

# εφημερίδα Βύρωνα-Καισαριανής & Ζωγράφου

# ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Αύγουστος 2024 • ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 114 (Βύρωνα-Καισαριανής), 94 (Ζωγράφου) • Διανέμεται δωρεάν

## ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΣΤΟ ΣΚΟΠΕΥΤΗΡΙΟ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ

### ΖΩΓΡΑΦΟΥ



«Φωτιά»  
τα ενοίκια  
για τους  
φοιτητές.

σελ. 12

### ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ



Η ιστορία  
του κέντρου  
διασκέδασης  
«Το Χάραμα».

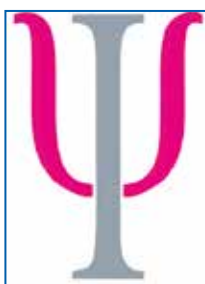
σελ. 13

**ΜεαCon** ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ  
www.meacon.gr info@meacon.gr

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΕΙΣ - ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΕΣ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ  
ΑΔΕΙΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ  
ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ  
ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ  
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΩ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΘ. ΖΕΚΙΟΣ ΔΙΠΛ. ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Ε.Μ.Π.  
ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΤΣΕΡΕΠΑΣ ΔΙΠΛ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Ε.Μ.Π.

ΝΕΑ Δ.ΝΣΗ: ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Β' 33 & ΠΡΑΤΙΝΟΥ, ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
ΤΗΛ: 210 9755349, ΚΙΝ: 6974 840447- 6972450508



Σύμβουλος Ψυχικής Υγείας  
Ψυχοθεραπεύτρια

- Γνωσιακή-Συμπεριφορική Θεραπεία
- Ατομική & Ομαδική Ψυχοθεραπεία
- Συμβουλευτική Ενηλίκων
- Online Συνεδρίες

ΨΩΜΙΑΔΗ ΙΩΑΝΝΑ

Διεύθυνση: Ζηνοδότου 24, Παγκράτι (πλησίον Caravel)  
email: joanna\_psomiadi@yahoo.gr \* κιν. 6973 698122



Εκδόθηκε προσωρινή  
διαταγή αναστολής των  
εργασιών ανάπλασης.  
Ακολουθεί εκδίκαση  
ασφαλιστικών μέτρων κατά  
του έργου στις 3 Σεπτέμβρη.  
Τί αναφέρει σχετικά η  
δημοτική αρχή.

σελ. 6-7

## ΝΕΟ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΣΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΑΡΤΕΜΙΣ



Ένα νέο σύγχρονο  
παρατηρητήριο πυροφύλαξης  
τοποθετήθηκε στην θέση  
Άρτεμις στον Υμηττό έξω απο  
τα διοικητικά όρια του Δήμου  
Βύρωνα.

σελ. 5

## ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΣΤΟ ΔΗΜΟ ΖΩΓΡΑΦΟΥ



Μικρά έργα βελτίωσης  
της καθημερινότητας που  
πραγματοποιήθηκαν τους  
πρώτους 6 μήνες της  
διοίκησης Καφατσάκη.

σελ. 8-9



**ΟΠΤΙΚΑ**  
**ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ**

Νεές παραλαβές σε γυαλιά ηλίου

**Δ. Δημάκας & Α. Στάθης**

ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ σε επιλεγμένα είδη  
ΟΠΤΟΜΕΤΡΙΑ - ΔΙΑΘΛΑΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Βύρωνας, Αγ. Σοφίας 29-33, Τηλ.: 210 7665381, 210 7655166  
Κορωπί, Βασ. Κωνσταντίνου 149, Τηλ.: 210 6625563

# Editorial

Μετά τη διακοπή της έκδοσης της τον Ιούλιο, λόγω θέρους, η «Ε» επανεκδίδεται τέλος Αυγούστου. Οι περισσότεροι δημότες έχουν ήδη επιστρέψει στις δουλειές τους όμως τα Δημοτικά Συμβούλια δεν έχουν ακόμη συνεδριάσει. Οι συζητήσεις για τα σημαντικά θέματα έχουν μετατεθεί για τον Σεπτέμβριο.

Στην Καισαριανή, η προσωρινή διαταγή αναστολής εργασιών στο Σκοπευτήριο Καισαριανής μετά από προσφυγή κατοίκων κατά της ανάπλασης αλλά και του Δήμου που την υλοποιεί αποτελεί κρίσιμη εξέλιξη. Στις 3 Σεπτεμβρίου, θα εκδικαστεί και η αίτηση ασφαλιστικών μέτρων των προσφεύγοντων.

Ο Δήμος διαθέτει πολλά επιχειρήματα υπέρ του έργου. Η κοπή 25 δένδρων -αν και δυσάρεστο μέτρο- θα αντισταθμιστεί από τη διαμόρφωση κοινωφελών υποδομών πολιτισμού και τη φύτευση 180 νέων δένδρων. Δεν είναι τυχαίο που σύσσωμη η δημοτική αντιπολίτευση -και όχι μόνο ο πρώην δήμαρχος που είχε παλέψει για το ίδιο έργο- στήριξε τη δημοτική αρχή στο συγκεκριμένο ζήτημα. Η Ανυπότακτη Καισαριανή του Μιχάλη Μιλτσακάκη, η εγγύτερη ιδεολογικά παράταξη στα κινήματα πολιτών, δεν επιχειρήσει να εκμεταλλευτεί το κλίμα για να λαϊκίσει. Αντίθετα, με κίνδυνο να δυσανεχθεί εν δυνάμει ψηφοφόρους της, στήριξε και αυτή την ανάπλαση.

Στο Δήμο Ζωγράφου, η δήμαρχος Τίνα Καφατσάκη αποφάσισε να αναλάβει προσωρινά και την αντιδημαρχία Τεχνικών Υπηρεσιών, αναθέτοντας στον Κώστα Πίτσιο την Κοινωνική Πολιτική. Με αφορμή την παραπάνω αλλαγή, παρουσιάζουμε μερικές από τις παρεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν με τον κ. Πίτσιο αντιδήμαρχο Τεχνικών Υπηρεσιών.

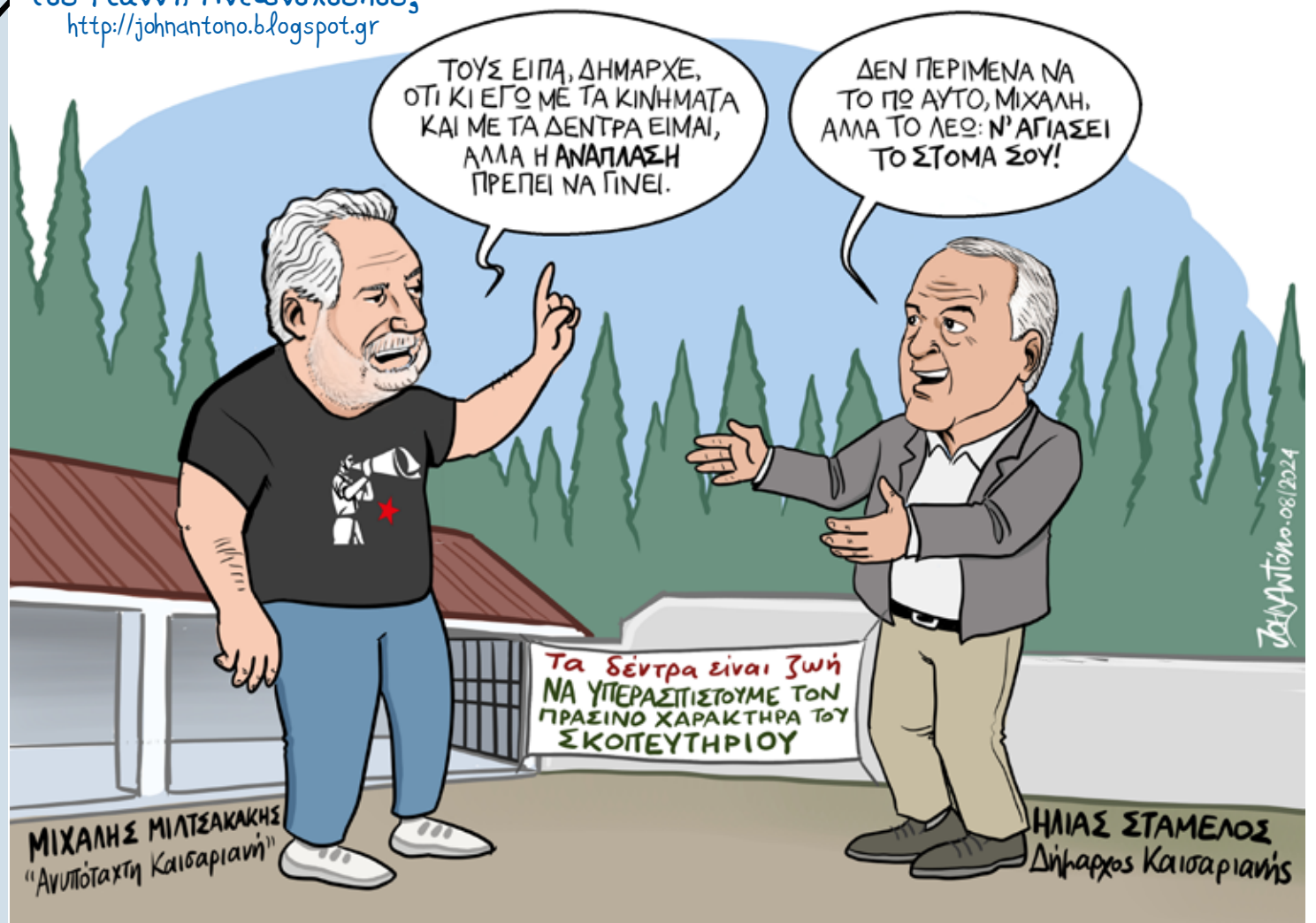
Η δήμαρχος καλείται να επιλύσει μεγάλα προβλήματα όπως αυτό της στατικότητας του 5ου και 6ου Δημοτικού Σχολείου Ζωγράφου και της εξασφάλισης κατάλληλων αιθουσών διδασκαλίας για τα παιδιά. Στο συγκεκριμένο ζήτημα, η Τεχνική Υπηρεσία αναμένεται να έχει κίριο ρόλο.

Η τοποθέτηση ενός σύγχρονου παρατηρητηρίου πυροφύλαξης στον Υμηττό, έξω από τα διοικητικά όρια του Βύρωνα, αποτελεί αναμφίβολα θετική εξέλιξη. Η πόλη φέτος γιορτάζει τα 100 χρόνια από την ίδρυσή της. Με αφορμή αυτό το γεγονός, παρουσιάζουμε μία συνέντευξη που είχε παραχωρήσει ο δήμαρχος Βύρωνα Άγγελος Κωνσταντιλέρης το 1958 στην τοπική εφημερίδα «Φωνή του Βύρωνα».

Ένεκα της νέας σχολικής χρονιάς δημοσιεύουμε επίσης το ιστορικό του 1ου Δημοτικού Σχολείου Ζωγράφου ενώ φιλοξενούμε άρθρο του Σπύρου Τζόκα για το θρυλικό κέντρο διασκέδασης Καισαριανής «Το Χάραμα».

Φλωράν Σελιάυ,  
αρχισυντάκτρια

Του Γιάννη Αντωνόπουλου,  
<http://johnantono.blogspot.gr>



**ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΗΜΕΙΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ** (εκτός από Δημόσιες Υπηρεσίες)



Πλατεία Δημάρχου Π. Μακρή 6α, Καισαριανή



Φιλοπόλου 62, Παγκράτι



Υμηττού 6 Φορμίωνος

Κολλοκοτρώνη 1-3

## Η ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Διανέμεται δωρεάν  
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2024

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 114 & 94

Ιδιοκτησία - Έκδοση:

Θοδωρής Τουρλίδης

Αρχισυντάκτης:

Φλωράν Σελιάυ

[fcelhay@gmail.com](mailto:fcelhay@gmail.com)

Υπεύθυνος σελίδων Ζωγράφου:

Γεωργία Ζαπαντιώτη-Τουρλίδα

Υπεύθυνη δημοσίων σχέσεων:

Γεωργία Ζαπαντιώτη-Τουρλίδα

[georgia.zap@hotmail.com](mailto:georgia.zap@hotmail.com)

Art Director:

Π. Ζαπαντιώτης

Διεύθυνση

Διαφημιστικού Υλικού:

Φορμίωνος 86, Καισαριανή

Τηλ.: 210 7666727

Κιν.: 697 2997912

[epikoionia2016@gmail.com](mailto:epikoionia2016@gmail.com)

Ανυπόγραφα κείμενα ή επιστολές δε δημοσιεύονται.  
Τα ανυπόγραφα κείμενα, άρθρα, δεξιά τύπου, ανακοινώσεις ή επιστολές τρίτων, δεν εκφράζουν κατ' ανάγκη την άποψη της εφημερίδας.

[www.epikoionia.info](http://www.epikoionia.info)

# Η ιστορία του 1ου Δημοτικού Σχολείου Ζωγράφου



Το 1ο Δημοτικό Σχολείο Ζωγράφου γνωστό ως «Ζωγράφειον»



Ο Ελευθέριος Βενιζέλος θεμελιώνει το Δημοτικό Σχολείο. Τον πλαισιώνουν ο Κωνσταντίνος (αριστερά) και ο Γεώργιος Ζωγράφος (1932).



Γράφει η Ζωή Χαλκιοπούλου, συγγραφέας, μέλος Δ.Σ. του Συνδέσμου Παλαιών Ζωγραφιωτών

Το Δημοτικό Σχολείο ήταν δωρεά της οικογένειας Ζωγράφου προς το λαό της τότε Κοινότητας Ζωγράφου και γι αυτό το ονόμασαν ΖΩΓΡΑΦΕΙΟΝ. Στη πρόσοψη πάνω από τις κολώνες της κεντρικής εισόδου, υπήρχε μαρμαρίνη πλάκα με την ονομασία.

Βρισκόταν στο χώρο που σήμερα είναι κτισμένο το 1<sup>ο</sup> Δημοτικό Σχολείο Ζωγράφου (δίπλα στον Άγιο Θεράποντα) επί της οδού Ηρώων Πολυτεχνείου

(τότε οδός Κ. Ζωγράφου). Ο θεμέλιος λίθος «μπήκε» το 1930 από τον εθνάρχη Ελευθέριο Βενιζέλο, ο οποίος και το εγκαινίασε το 1932. Αποτελείτο από 2 συγκροτήματα. Το πρώτο μπροστά, όπως φαίνεται στη φωτογραφία, με τα γραφεία του Διευθυντή και των Δασκάλων, και 4 αίθουσες διδασκαλίας, καθώς και το δωμάτιο της καθαρίστριας/επιστάτριας.

Το δεύτερο κτίριο βρισκόταν στην πίσω πλευρά (συνόρευε

με το γήπεδο ποδοσφαίρου) και είχε 2 αίθουσες διδασκαλίας, χωρισμένες με κινητά ξύλινα φύλλα/φυσαρμόνικα, τα οποία άνοιγαν και γινόταν αίθουσα εκδηλώσεων. Από τους πρώτους δασκάλους ήταν οι: **Θεοδοσίου, Ψαρρός, Κουσιουρής, Γιαννάκος, η κα Κατίνα, η κα Πόπη, ο Μπραούζης** και άλλοι. Στην πίσω πλευρά και σε υπόγειο χώρο του 1<sup>ου</sup> κτηρίου, στεγαζόταν το 1<sup>ο</sup> Σύστημα Λυκόπουλων και η Μπάντα των Προσκόπων με αρ-

χιμουσικό τον αείμνηστο **Ράνιο**. Πάντως, το Σχολείο αυτό δεν ήταν το πρώτο που λειτουργήσε στο Ζωγράφου, καθότι το πρώτο Δημοτικό Σχολείο, πλινθόκτιστο και με στέγη από λαμαρίνα διαστάσεων 4x8μ., βρισκόταν στην οδό Παπάγου και 3<sup>ης</sup> Ορεινής Ταξιαρχίας, με δασκάλα την **κα Φρόσω**, από το 1926-1932.

Πηγή: **Τάκης Ρούσσος, μαέστρος.**

**SERVICE ΓΚΙΖΕΡΗΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ**

**φυσικό αέριο**  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

**ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗ**

**ΜΕΛΕΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

ΦΟΡΜΙΩΝΟΣ 141β, ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ  
210 7644854 • 6977452511 **24 ΩΡΕΣ**

[www.ydravlika-gizeris.gr](http://www.ydravlika-gizeris.gr)

**περιεργωγής**  
ΜΗΝΕΙΟΝ Κ.Ε. - ΚΕΝΤΡΟ ΜΕΛΕΤΩΝ  
Γυμνάσιο - Λύκειο - ΕΠΑΛ

Μαζί σχεδιάζουμε...εσύ πετυχαίνεις!

Οι εγγραφές άρχισαν!

Κέντρο μελέτης για μαθητές δημοτικού

210-7669059

Κάνε έγκαιρα την εγγραφή σου και επωφεληθού. Αυστηρά ολιγομελή τμήματα. Για πληροφορίες καλέστε μας στο 210-7669059 Λιτούς 4 Βύρνας

**PM** Κάνει το όνειρο πραγματικότητα

**Helenstrom.gr** **ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ**

ΤΟ ΠΑΛΙΟ ΣΑΣ ΣΤΡΩΜΑ ΑΠΕΚΤΗΣΕ ΑΞΙΑ **ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ**

Ανακυκλώστε το με κέρδος **100€** από την καινούργια σας αγορά.

Μισούντος 3 (προέκταση Φιλολάου) Καισαριανή • Τηλ.: 215 53 58 388

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ ΣΑΒΒΑ ΤΣΙΜΠΟΥΡΗ**  
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1952

ΤΕΛΕΤΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΣ ΑΠΟ 800€

ΚΗΔΕΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ, ΣΤΟΛΙΣΜΟΙ, ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΕΙΣ  
ΑΡΙΣΤΗ & ΑΜΕΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ, ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟΤΗΤΑ, ΣΕΒΑΣΜΟΣ  
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΠΟ ΤΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ Σ.Ι.Γ.Τ.Α.

ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΣΜΥΡΝΗΣ 49, ΒΥΡΩΝΑΣ  
ΤΗΛ.: 210 7661853 • ΚΙΝ.: 6944285084

Όλο το 24ωρο

# 80 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΜΠΛΟΚΟ ΤΟΥ ΒΥΡΩΝΑ

## Τρισάγιο στη μνήμη των εκτελεσθέντων



Με αφορμή την συμπλήρωση των 80 χρόνων από το Μπλόκο του Βύρωνα (7/8/1944), η δημοτική αρχή πραγματοποίησε Τρισάγιο στη μνήμη των εκτελεσθέντων από τις ναζιστικές κατοχικές δυνάμεις και τους συνεργάτες τους στις 7 Αυγούστου, στο Κοιμητήριο της πόλης.

Μετά το τρισάγιο, ο δήμαρχος Βύρωνα **Αλέξης Σωτηρόπουλος** κατέθεσε στεφάνι στο σημείο της εκτέλεσης επί της οδού Χρυσοστόμου Σμύρνης (στον τοίχο του παιδικού σταθμού «Μοργκεντάου», νυν 5ου και 6ου Δημοτικού Παιδικού σταθμού), όπου υπάρχουν ακόμα τα σημάδια από τις σφαίρες και αναμνηστική μαρμαρίνη πλάκα.

Εκτός από τον δήμαρχο Βύρωνα Αλέξη Σωτηρόπουλο, παρευρέθηκαν οι αντιδήμαρχοι Προγραμματισμού και Εξυπηρέτησης Πολιτών **Βασίλης Πέτσας**, Δημοτικών Υποδομών **Στέφανος Παπαντζίκας**, ο εντεταλμένος σύμβουλος για την Συντήρηση της Πόλης **Κώστας Στεφανίδης**, ο πρόεδρος της ΔΕΑΔΒ **Ορέστης Καππάτος**, οι αντιπρόεδροι της ΔΕΑΔΒ **Δημήτρης Κοκαλιάς** και **Πέτρος Κόρδας**, εκπρόσωποι του Σωματείου Εργαζομένων του Δήμου Βύρωνας και ο συγγραφέας **Απόστολος Κοκόλιας**.

Στο μπλόκο που στήθηκε από τους ναζί στη συνοικία του Βύρωνας στις 7 Αυγούστου του 1944 εκτελέστηκαν όχι μόνο 11 Έλληνες

από τους Γερμανούς κατακτητές και τους ντόπιους συνεργάτες τους, αλλά και ένας Ιταλός αντιφασίστας, σύμφωνα με ιστορική έρευνα του Απόστολου Κοκόλια, όπως αναφέρει στο βιβλίο «90 χρόνια Βύρωνας» (2012), την οποία αναγνώρισε ως έγκυρη ο Δήμος Βύρωνας. Απ' αυτούς οι εννέα πρώτοι βρίσκονται θαμμένοι σε πρόσφατα ανακαινισθέντα από τον Δήμο τάφο, στο Κοιμητήριο του Βύρωνας.

Τα στοιχεία των 12 εκτελεσθέντων είναι τα εξής: **Γιώργος Ν. Διαμαντόπουλος** 25 ετών, εργάτης, **Ιορδάνης Κων. Καϊσέρογλου** 17 ετών, **Βαγγέλης Ευστρ. Καλαϊτζής** 25 ετών, εργάτης, **Μιχαήλ Καλαμούτης** 22 ετών, **Παναγιώτης Στ. Κασιμάτης** 20 ετών, κάτοικος Ν. Σμύρνης, γραμματέας ΕΠΟΝ Ζωγράφου,

**Γιώργος Χρήστου Κλειδάς** 35 ετών, **Ιάκωβος Σπ. Μερκουριάδης** 18 ετών, **Κώστας Ιωάννου Μουρίκης** 19 ετών, **Λευτέρης Γ. Μυλωνάς** 22 ετών, **Ιπποκράτης Ν. Χατζηϊωάννου** 23 ετών, εργάτης, **Μανώλης Παρ. Καπίτσικας** 18 ετών, εφαρμοστής, κατ. Υμηττού και **Μαρτσέλλο Μπαρβάλε** 25 ετών, Ιταλός Λοχίας.

Οι Γερμανοί που είχαν διατάξει την συγκέντρωση απάντων των ανδρών του συνοικισμού στην πλατεία, συνέλαβαν 600 άνδρες από τους 1000 συγκεντρωθέντες, οι οποίοι μεταφέρθηκαν με πεζοπορία στο Χαϊδάρι για να σταλούν τελικά όμηροι σε στρατόπεδα εργασίας της Γερμανίας.

## 3ο Γυμνάσιο Βύρωνας: Μετονομασία σε «Μαρία Κάλλας»



Με απόφαση που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως στις 15 Ιουλίου 2024 (Αρ. Φύλλου 4131), το Υπουργείο Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού ενέκρινε τη μετονομασία του 3ου Γυμνασίου Βύρωνας σε 3ο Γυμνάσιο Βύρωνας – «Μαρία Κάλλας».

Η μετονομασία έρχεται ύστερα από εισήγηση της διευθύντριας του 3ου Γυμνασίου Βύρωνας, η οποία εγκρίθηκε στις 8 Απριλίου 2024 από το Δημοτικό Συμβούλιο Βύρωνας.

Η έγκριση βασίστηκε σε σειρά αιτιολογικών στοιχείων, όπως: •Το Πρακτι-

κό του Συλλόγου Διδασκόντων •Η θετική απόφαση του 2ου Σχολικού Συμβουλίου του 3ου Γυμνασίου Βύρωνας •Η θετική απόφαση της Σχολικής Επιτροπής Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης •Η θετική απόφαση της Δημοτικής Επιτροπής Παιδείας (Δ.Ε.Π.)

Η παγκοσμίου φήμης υψίφωνος Μαρία Κάλλας άφησε το στίγμα της στην ιστορία της όπερας, αποτελώντας πηγή έμπνευσης για εκατομμύρια ανθρώπους σε όλο τον κόσμο.

ΑΠΟ ΤΟ  
1973

**ΤΕΛΕΤΑΙ ΛΑΣΚΑΡΗ**  
**ΚΕΝΤΡΟ ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΕΩΝ**

ΟΛΟ ΤΟ  
24ΩΡΟ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΣΜΟΥΣ ΣΤΟΛΙΣΜΟΥΣ ΣΤΕΦΑΝΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΕΙΣ.

ΦΟΡΜΙΩΝΟΣ 176, ΒΥΡΩΝΑΣ

ΤΗΛ.: 210 7651600 • 210 7655500 • 6944 332630

# Ένα νέο παρατηρητήριο στην τοποθεσία Άρτεμις



Εθελοντές και επίσημοι μπροστά από τον νέο παρατηρητήριο.



Το παρατηρητήριο στην τοποθεσία Άρτεμις όπως φαίνεται από ψηλά με drone.

Ένα νέο σύγχρονο παρατηρητήριο πυροφύλαξης τοποθετήθηκε στην θέση Άρτεμις με στόχο την αποτελεσματική προστασία του Υμηττού. Το παρατηρητήριο κατασκευάστηκε με χρηματοδότηση από τον ΣΠΑΥ (Σύνδεσμος Προστασίας και Ανάπτυξης Υμηττού) μέσω του Προγράμματος «Αντώνης Τρίτσης». Προστατεύεται από μεταλλική περίφραξη και λουκέτα με σκοπό την αποτροπή βανδαλισμών. Βρίσκεται σε μια από τις πιο καίριες θέσεις του βουνού, παρέχοντας τη δυνατότητα επιτήρησης ενός μεγάλου τμήματος του Υμηττού.

Το γεγονός τράβηξε το ενδιαφέρον της Δημόσιας Τηλεόραση της Σουηδίας, που επι-

σκέφτηκε τον χώρο. Στο πλαίσιο ρεπορτάζ με θέμα τις πυρκαγιές στην Ελλάδα, φιλοξένησε δηλώσεις του προέδρου του ΣΠΑΥ **Ισίδωρου Μάδη**, του **Φώτη Δημαρέση**, ειδικού συνεργάτη του Προέδρου αλλά και του **Σταύρου Σαλαγιάννη** εκ μέρους των εθελοντών.

Στην τελετή παράδοσης του νέου παρατηρητηρίου πυροφύλαξης, παρευρέθηκαν σημαντικές προσωπικότητες από την τοπική αυτοδιοίκηση και φορείς προστασίας του περιβάλλοντος.

Ανάμεσα σε αυτούς ήταν: •Ο δήμαρχος Βύρωνας και μέλος του Δ.Σ. του ΣΠΑΥ, **Αλέξης Σωτηρόπουλος** •Ο δήμαρχος Παιανίας και πρόεδρος του ΣΠΑΥ, **Ισίδωρος Μάδης** •Η αντιπεριφερειάρχης Βόρειου Τομέα Αθηνών, **Λουκία Κεφαλογιάννη** •Ο αντιπεριφερειάρχης Κεντρικού Τομέα Αθηνών, **Κωνσταντίνος Ζώμπος** •Ο επικεφαλής της παράταξης «Βύρωνας Μπροστά» και μέλος Δ.Σ. του ΣΠΑΥ, **Μίλτος Μπαντής** •Ο εντεταλμένος σύμβουλος Πολιτικής Προστασίας του Δήμου Βάρης Βούλας Βουλιαγμένης, **Βασίλης Λανάρης** •Ο αντιδήμαρχος Καθαριότητας και Πρασίνου, **Γιώργος Γκαρμπουνάφ** •Ο αντιδήμαρχος Πολιτισμού



Ο αντιπεριφερειάρχης Κεντρικού Τομέα Αθηνών, Κωνσταντίνος Ζώμπος, ο επικεφαλής της μείζονος δημοτικής αντιπολίτευσης Βύρωνας Μίλτος Μπαντής, ο δήμαρχος Βύρωνας Αλέξης Σωτηρόπουλος και ο πρόεδρος του ΣΠΑΥ Ισίδωρος Μάδης μέσα στο παρατηρητήριο.

και Παιδείας, **Θανάσης Κλειάσιος** •Ο αντιδήμαρχος Δημοτικών Υποδομών, **Στέφανος Παπαντζίκης** •Ο πρόεδρος της Περιπατητικής Ομάδας Υμηττού, **Μάνος Κισσέλλης** •Ο προϊστάμενος του Τμήματος Πολιτικής Προστασίας του Δήμου Βύρωνας, **Δημήτρης Παναγιωτόπουλος**, μαζί με στελέχη της Πολιτικής Προστασίας του Δήμου. Επίσης, παρόντες ήταν οι εθελοντές του Κέντρου Προστασίας Δασών και Φυσικού Περιβάλλοντος Βύρωνας, καθώς και οι εθελοντές της ομάδας Δασοπροστασίας και Πυρόσβεσης Ηλιούπολης και Εκάλης.

Ο πρόεδρος του ΣΠΑΥ, Ισίδωρος Μάδης, η αντιπεριφερειάρχης Βόρειου Τομέα Αθηνών, Λουκία Κεφαλογιάννη ο δήμαρχος Βύρωνας Αλέξης Σωτηρόπουλος και ο αντιπεριφερειάρχης Κεντρικού Τομέα Αθηνών, Κωνσταντίνος Ζώμπος.



## «Εφυγε» η Ελένη Γερασιμίδου



Βυρωνιώτισσα μικρασιατικής καταγωγής, με έντονη κοινωνική και πολιτική δραστηριότητα στα δρώμενα της πόλης, «έφυγε» από τη ζωή σε ηλικία 83 χρονών. Η **Ελένη Γερασιμίδου**, το γένος Καλού

υποστηριζόμενες από την Ν.Δ. των κ.κ. Δράκου, Χαρδαλιά, αντιδήμαρχος Κοινωνικής Αλληλεγγύης, αντιπρόεδρος Κέντρου Μελέτης Χορού «Ι. & Ρ. Ντάνκαν», πρόεδρος των Διοικητικών Συμβουλίων του ΚΑΠΗ και του Κέντρου Φροντίδας Οικογένειας (ΚΕΦΟ).

Υπήρξε μέλος σε διοικητικά συμβούλια διαφόρων συλλογών. Υπήρξε έφορος στο Σώμα Ελληνίδων Οδηγών ενώ για αρκετά χρόνια ήταν πρόεδρος της Πανελληνίας Οργάνωσης «Ελληνική Εστία».

Η οικογένεια, συγγενείς, φίλες και φίλοι αποχαιρέτησαν την Ελένη Γερασιμίδου στο κοιμητήριο του Βύρωνας, στις 21 Αυγούστου. Θερμά συλλυπητήρια στην οικογένεια.

ήταν σύζυγος του **Θωμά Γερασιμίδα** με τον οποίο απέκτησαν δυο αγόρια, τον **Διονύση** και τον **Χρήστο**.

Εργάστηκε στον ΟΤΕ. Διετέλεσε δημοτική σύμβουλος (1991-1994 & 2007-2014), με δημοτικές παρατάξεις

**ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ**  
ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΜΠΕΛΑΣ

211 1829417 • 6936 740299

Δίπλωμα Οδήγησης Αυτοκινήτου  
Ανανεώσεις Διπλωμάτων  
Διπλώματα όλων των Κατηγοριών  
ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΙΣ

**Καράμπελας**  
**Ιωάννης**  
ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ

Νέας Ελβετίας 6-8, Βύρωνας,  
Τηλ.: 211 1829417 • Κιν.: 693 6740 299,  
e-mail: karabelas34111@gmail.com

## ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

### ΠΑΥΛΟΣ ΑΝΔΡ. ΒΕΡΡΑΣ

**ΤΕΛΕΤΕΣ ΑΠΟ ΤΟ 1929**

**Κεντρικό: Λεωφ. Στρ/χου Αλεξάνδρου Παπάγου 22**  
**(Εναντι Alpha Bank) Ζωγράφου**

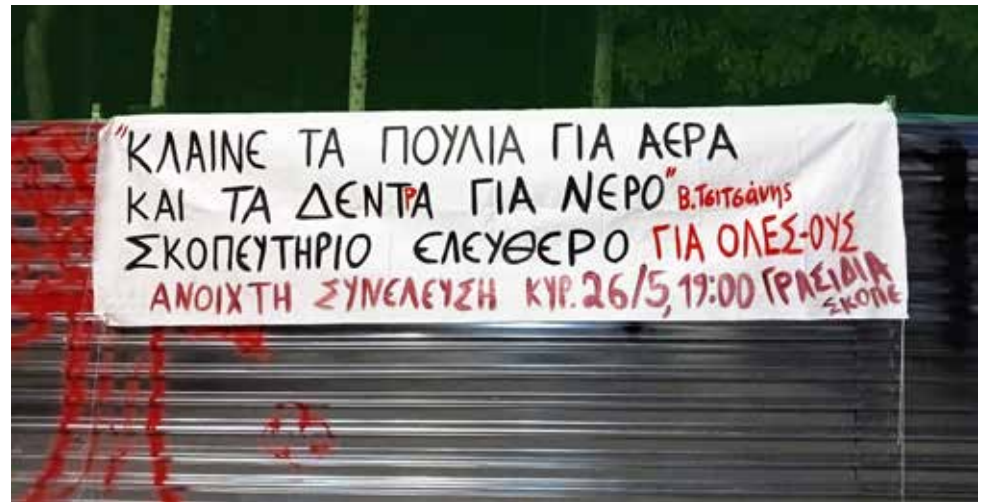
**Υποκ/μα: Παπαδιαμαντοπούλου 34**  
**(Πλησίων Μιχαλακοπούλου), Ιλίσια**

## 210 7773260 - 694 4248017

# ΑΝΑΠΛΑΣΗ ΣΚΟΠΕΥΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ: Εκδίκαση αίτησης ασφαλιστικών μέτρων



Γενική άποψη του Σκοπευτηρίου όπως προβλέπεται να είναι μετά την ολοκλήρωση της ανάπτυξης.



«Κλαίνε τα πουλιά για αέρα και τα δένδρα για νερό» Β. Τσιτσάνης. Σκοπευτήριο ελεύθερο για όλες-ους Ένα από τα συνθήματα στα πανό που κόλλησαν σε λαμαρίνες περίφραξης του έργου, οι αντιτιθέμενοι κάτοικοι

Οι κάτοικοι που εναντιώνονται στο δημόσιο έργο ανάπτυξης του Σκοπευτηρίου πέτυχαν την έκδοση προσωρινής διαταγής των αναστολής εργασιών. Ακολουθεί η εκδίκαση στις 3 Σεπτεμβρίου, για την αποδοχή ή όχι, της αίτησης ασφαλιστικών μέτρων της συγκεκριμένης ομάδας κατοίκων κατά του έργου που υλοποιεί ο Δήμος Καισαριανής.

Μέχρι τώρα, η Δικαιοσύνη δεν έκρινε την προσφυγή επί της ουσίας καθώς η προσωρινή διαταγή έχει ως σκοπό να μην δημιουργηθούν τετελεσμένα μέχρι να εξεταστούν δικαστικά τα επιχειρήματα όσων θέλουν να σταματήσουν το έργο.

Όστόσο, ακόμη και η προσωρινή διαταγή δείχνει ότι το Δικαστήριο έκρινε ότι τα επιχειρήματα των προσφευγόντων είναι αρκετά σοβαρά ώστε να χρήζουν εξέτασης. Ενδεικτικό της στάσης της Δικαιοσύνης είναι το γεγονός ότι αντίστοιχες αιτήσεις στο παρελθόν, είχαν απορριφθεί εξαρχής.

Οι κάτοικοι που προσέφυγαν κατά της ανακατασκευής της μαρίνας Βουλιαγμένης για παράδειγμα, δεν κέρδισαν ούτε την έκδοση προσωρινής διαταγής αναστολής εργασιών. Το έργο ανακατασκευής της μαρίνας Βουλιαγμένης όμως θεωρούταν ιδιωτική επένδυση στρατηγικής σημασίας από την κυβέρνηση, κάτι που δεν ισχύει στην περίπτωση της ανάπτυξης του Σκοπευτηρίου Καισαριανής.

Το βασικό επιχειρήμα των προσφευγόντων είναι ότι η ανάπτυξη του Σκοπευτηρίου αλλοιώνει τον πράσινο χαρακτήρα του. Αντιτίθενται στην κοπή δένδρων αλλά και στη μετατροπή υπάρχοντων κτιρίων σε ήπιες υποδομές, όπως για παράδειγμα της δημιουργίας υπαίθριου θεάτρου σε χώρο που χρησιμοποιούσε η Σκοπευτική Εταιρεία για σκοποβολή.

Το Δημοτικό Συμβούλιο Καισαριανής, στις 24 Ιουλίου, αποφάσισε ομόφωνα να περιορίσει την κοπή δένδρων σε 25 από 40 που προβλεπόταν στην αρχική

μελέτη, στο πλαίσιο της αναπαλαίωσης υπάρχοντων κτιρίων όπως το Χάραμα και τα πρώην γραφεία της Σκοπευτικής Εταιρείας, με σύγχρονες όμως προδιαγραφές.

Το κείμενο της απόφασης αναφέρει μεταξύ άλλων «Στα πλαίσια της έναρξης της κατασκευής υπήρξαν αρκετές ανησυχίες από δημότες σχετικά με τα δένδρα που έπρεπε να απομακρυνθούν στα πλαίσια της υλοποίησης της Άδειας Δόμησης παρόλο που η μελέτη προβλέπει εκτενή προσθήκη νέων δένδρων». Σημειώνεται ότι η μελέτη ανάπτυξης του Σκοπευτηρίου προβλέπει τη φύτευση 180 νέων δένδρων.

«Αφουγκραζόμενοι τις ανησυχίες ήρθαμε σε επαφή με τον Στατικό και τον Μηχανολόγο Μελετητή προσπαθώντας να μετατοπίσουμε τις δεξαμενές πυρόσβεσης σε χώρους που να ικανοποιούν και τις μηχανολογικές απαιτήσεις καθώς δεν υπήρχαν και πολλά περιθώρια ευελιξίας ως προς αυτό.

Μετά από αρκετές δοκιμές και υπολογισμούς μετατοπίστηκαν οι δυο δεξαμενές πυρόσβεσης σε σημεία πιο χέρσα ώστε να μην επηρεαστεί η κρίσιμη λειτουργικότητα της Πυρόσβεσης.

Επίσης σε συνεργασία με τον Ανάδοχο είδαμε κάποια σημεία όπου θα γίνουν μη κρίσιμες ως προς την λειτουργικότητα τροποποιήσεις, όπως διάντρωση κυβόλιθων και ενσωμάτωση σε πλατώματα κάποιων εκ των δένδρων».

Η απόφαση βασίστηκε σε εισήγηση της Τεχνικής Υπηρεσίας, η οποία υπερψηφίστηκε και χαιρετίστηκε ως πολύ θετική από όλες τις δημοτικές παρατάξεις.

Η «Ε» δημοσιεύει την πρώτη επίσημη αντίδραση του Δήμου Καισαριανής μετά την έκδοση προσωρινής διαταγής αναστολής των εργασιών. Η συγκεκριμένη δήλωση του δημάρχου Καισαριανής Ηλία Σταμέλου μας στάλθηκε μετά από αίτημά μας, μια μέρα πριν φύγει η εφημερίδα στο πιεστήριο.

## Δήλωση του Δημάρχου για την ανάπτυξη



Στιγμιότυπο από το Ανοικτό Δημοτικό Συμβούλιο της 28ης Μαΐου, όπου ο δήμαρχος Ηλίας Σταμέλος, υπερασπίστηκε την ανάπτυξη του Σκοπευτηρίου αντιμετωπίζοντας σκληρή κριτική από ομάδα κατοίκων

Οφείλουμε να ενημερώσουμε ως Δημοτική Αρχή για τις εξελίξεις αναφορικά με το μεγάλο έργο στον χώρο του Σκοπευτηρίου. Στις 3 του Σεπτεμβρίου εκδικάζονται τα ασφαλιστικά μέτρα που κατέθεσε ομάδα δημοτών για την αναστολή των εργασιών αναβάθμισης στο Σκοπευτήριο της Καισαριανής.

Εξαρχής θεωρήσαμε ότι οποιαδήποτε ανησυχία του κόσμου είναι καλοδεχούμενη και θα μπορούσε να δικαιολογηθεί στην αρχή, καθώς υπήρχαν ερωτήματα. Πλατύνουμε ακόμη περισσότερο τον κύκλο των ερωτημάτων και της συζήτησης. Τώρα πια παίρνει μορφή συστηματικής τακτικής μικρής μερίδας κατοίκων με **εναντίωση στο έργο και διαστρέβλωση του περιεχομένου και του χαρακτήρα του. Ουδμία σχέση έχει ούτε και αντιπροσωπεύει τη συντριπτική πλειοψηφία του λαού της πόλης μας, τους φορείς της, που γνωρίζουν τι σημαίνει Σκοπευτήριο και γυρίζουν τις πλάτες σε συγκεκριμένες μεθοδεύσεις και τακτικές. Γι' αυτό η μερίδα αυτή επιλέγει τώρα τη δικαστική οδό...**

Το έργο το έχουμε ξαναδεί. Όταν κατά τη διάρκεια της προηγούμενης θητείας μας (2015-2019) μια μικρή ομάδα δημοτών προσπάθησε να μπει εμπόδιο στη δημιου-

ργία του Βιοκλιματικού Παιδικού Σταθμού στον χώρο του Σκοπευτηρίου, πάνω κάτω με τα ίδια επιχειρήματα, και μάλιστα κινήθηκε και δικαστικά. Βεβαίως, η **Δημοτική Αρχή δικαιώθηκε τότε και γι' αυτό σήμερα 100 παιδιά μπορούν να χαίρονται έναν Παιδικό Σταθμό - στολίδι για τον Δήμο μας!**

**Δυσκολία κατανόησης ή χονδροειδή ψεύδη:**

Από το 2017 και στην κορύφωση του δημόσιου λόγου πριν τις εκλογές η πόλη συζήτησε για το έργο αυτό αναλυτικά. Η **νυν Δημοτική Αρχή ενημέρωσε ακόμη πιο διεξοδικά τόσο με ανακοινώσεις όσο και με ανοιχτά Δημοτικά Συμβούλια ως προς το ακριβές περιεχόμενο των παρεμβάσεων στο Σκοπευτήριο.**

Η πλειοψηφία των φυσιολογικών ερωτημάτων απαντήθηκε με μία μικρή μερίδα να κάνει ότι δεν άκουσε και έκτοτε διανθίζονται τα ψέματα:

1. Σηματοδοτήθηκαν δέντρα που δεν υπήρχε ποτέ συζήτηση για την κοπή τους με δακρύβρεκτα – παραπομπικά σχόλια σε πινακίδες, προσπαθώντας να χτυπήσουν στο συναίσθημα.
2. Έφτασαν στο σημείο να πουν πως

# ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

## κατοίκων κατά του έργου στις 3 Σεπτέμβρη

στο χάρμα θα χτιστεί πολυκατοικία(!)

3. Ότι θα τιμνωθεί ο χώρος, ενώ ξεκαθαρίστηκε ότι δεν προβλέπεται τέτοια παρέμβαση.

4. Μέχρι και σε δημοσίευμα μεγάλης εφημερίδας προβοκατόρικου περιεχομένου, συνέδεσαν το έργο του Σκοπευτηρίου με το «μεγάλο περίπατο» της Αθήνας, ταυτίζοντας το γραφείο που ανέλαβε την εκπόνησή του με αυτό της Αθήνας.

Πρόκειται για συνειδητή κακοποίηση της αλήθειας, με την πιστή εφαρμογή του δόγματος «εάν η πραγματικότητα δεν συμφωνεί μαζί μας, τόσο το χειρότερο γι' αυτήν...».

**Ο λαός της Καισαριανής θα υπερασπιστεί για μία ακόμη φορά το Σκοπευτήριο!**

Η ανάπλαση του Σκοπευτηρίου αποτελεί το επιστέγασμα ενός πολυετούς, συνεχούς και μαζικού αγώνα του λαού της Καισαριανής, μέσα από τον οποίο διαμορφώθηκαν σχολεία και χώροι αναψυχής για τις λαϊκές ανάγκες και κατοχυρώθηκε ο χαρακτήρας και η δημόσια χρήση του ιστορικού αυτού χώρου. **Ο λαός της Καισαριανής είναι αυτός που θα δώσει ξανά την απάντηση σε όσους υπονομεύουν το μέλλον το δικό του και των παιδιών του.**

Επειδή γνωρίζει ότι σκοπός αυτού του έργου ύψους 6 εκατομμυρίων ευρώ είναι ο χώρος να παρέχει υψηλής ποιότητας υποδομές, να είναι ελεύθερος για τους



Η δημιουργία υπαίθριου αμφιθεάτρου στις παλιές εγκαταστάσεις σκοποβολής αποτελεί μία από τις σημαντικότερες καινοτομίες της ανάπλασης.

κατοίκους, για τα παιδιά της πόλης, τη νεολαία, να ανανεωθεί το πράσινο.

Γνωρίζει ότι δεν έχει καμία σχέση με εμπορευματοποίηση. Άλλωστε η παρούσα Δημοτική Αρχή πρωτοστάτησε στους αγώνες για να πεταχτούν έξω τα συμφέροντα που εποφθαλμιούν το δημόσιο χώρο. Διαχρονικά στον Δήμο μας δημιουργήθηκαν δομές, υπηρεσίες, ανακούφισης των λαϊκών αναγκών όπως για παράδειγμα ο Δημοτικός Κινηματογράφος Αιολία, τα κυλικεία κ.λπ.

Γνωρίζει ότι με την ολοκλήρωση του έρ-

γου παραδίδονται χώροι που θα αποτελέσουν «ανάσα» πολιτισμού, κοινωνικοποίησης, ψυχαγωγίας και άθλησης, ενώ αναδεικνύεται περαιτέρω η συμβολή της Καισαριανής στην ιστορία.

Δεν θα επιτρέψουμε την εγκατάλειψη και την περιθωριοποίηση. Εκεί που κάποιος ονειρεύεται σκοτάδια, παραβατικότητα, ιδιωτικά μικροσυμφέροντα εμείς θα προτάξουμε τους πολλούς!

**Έργο – πόθος των Καισαριανωτών.**

• Το Χάρμα θα λειτουργήσει ως Πολιτιστικό Κέντρο για τη λαϊκή μουσική και το χορό,

για διαλέξεις, εκδηλώσεις και παραστάσεις.

• Ανακαινίζονται τα πρώην γραφεία και τα στόχευτρα της Σκοπευτικής Εταιρείας για να φιλοξενούν βιβλιοθήκη, εικαστικά εργαστήρια και υπαίθριο θέατρο για τις ανάγκες της πόλης.

• Μετατρέπεται το γήπεδο ποδοσφαίρου Κ3 σε γήπεδο μίνι στίβου που απουσιάζει από την πόλη.

• Προβλέπεται ανάπλαση στα σιντριβάνια στην Πλατεία των 200.

• Τέλος συμπληρώνονται οι χώροι για τη δομημένη χρήση από τους ιδιοκτήτες ζώων συντροφιάς.

Για την περιβαλλοντική αποκατάσταση του χώρου προβλέπεται η φύτευση 180 δέντρων ικανού μεγέθους σε σημεία με αραιώση, αναπτύσσοντας έτσι περαιτέρω το πράσινο. Οι ελάχιστες κοπές δέντρων είναι απολύτως απαραίτητες για τη στατικότητα των υπάρχοντων κτισμάτων.

Αυτή θα είναι η «επόμενη μέρα» για αυτόν τον πλέον εμβληματικό και πολύμορφο ιστορικό χώρο της Αττικής. Μόνο έτσι θα είναι ουσιαστικά ανοιχτός στον κόσμο: Γεμάτος ζωή και με χρήση που δεν προσβάλλει τον χαρακτήρα και την ιστορικότητά του. **Το έργο αυτό είναι ο πόθος των Καισαριανωτών. Και θα το υπερασπιστούν κόντρα στην υποβάθμιση και την εγκατάλειψη.**

**Παιδιά δεκτά από 3 ετών**  
**Δίδακτρα προσιτά**

**dance @**  
ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΟΥ • ΤΑΝΙΑ ΡΩΣΣΟΠΟΥΛΟΥ  
15 χρόνια

Κλασικό Μπαλέτο (ISTD-RAD-VAGANOVA), Ρεπερτόριο, Σύγχρονος Χορός, Μοντέρνο (ISTD), Barre a Terre

Αναγνωρισμένη από το Κράτος

Member of the Royal Academy of Dance  
Imperial Society of Teachers of Dance  
Επισημοποιημένα εκπαιδευτικά κέντρα του ISTD για τα διπλώματα DDL, Licentiate - Fellowship  
Imperial Ballet and Modern Theatre

Χίου 15 (από Ευφρονίου 68), Καισαριανή 16121  
(πληθύνει Caravel) 1<sup>η</sup> όροφ., Τηλ.: 210 72 58 569  
e-mail: info@danceat.gr  
www.danceat.gr

Follow us on:  
Facebook: Danceat

Η Σχολή Χορού dance@ ιδρύθηκε από την Τάνια Ρωσσοπούλου το 2007, έπειτα από 13 χρόνια χορευτικής και καλλιτεχνικής σταδιοδρομίας. Είναι Ερασιτεχνική Σχολή Χορού Αναγνωρισμένη από το Κράτος και υπάγεται στο Τμήμα Καλλιτεχνικής Εκπαίδευσης του Υπουργείου Πολιτισμού και στο αντίστοιχο Τμήμα της Περιφέρειας Αθηνών. Η Τάνια Ρωσσοπούλου είναι πτυχιούχος καθηγήτρια της Ανώτερης Επαγγελματικής Σχολής Χορού του ΥΠ.ΠΟ. «Κέντρο Παραστατικών Τεχνών» και κάτοχος Μεταπτυχιακού τίτλου ειδίκευσης κλασικής χορεύτριας από την «Urdang Academy of Performing Arts» του Λονδίνου. Είναι επίσης κάτοχος του διδασκαλικού διπλώματος Licentiate και Tutor στο κλασικό Μπαλέτο και του CDE στο Μοντέρνο χορό – Jazz του διεθνούς φήμης ISTD (Αυτοκρατορική Σχολή Χορού του Λονδίνου), Instructor στη μέθοδο PBT (Progressing Ballet Technique) και διπλωματούχος της κλασικής μεθόδου Pilates. Είναι μέλος της Βασιλικής Ακαδημίας Χορού του Λονδίνου (ARAD) και του ISTD (LISTD). Η Σχολή dance@ είναι μέλος του Σωματείου Ιδιοκτητών Σχολών Χορού Ελλάδας (Σ.Ι.Σ.Χ.Ε.). Συνεργάζεται με επιλεγμένους καθηγητές διπλωματούχους των Σχολών του ΥΠ.ΠΟ. με μετεκπαιδευσεις στο είδος του χορού τους. Από το 2013 η Σχολή dance@ είναι Πιστοποιημένο Εκπαιδευτικό Κέντρο (Approved Dance Center) του Οργανισμού ISTD, για τα διπλώματα διδασκαλίας DDE, Licentiate Fellowship σε Imperial Ballet και Modern Theatre. Η Σχολή μας φέτος κλείνει τα 17 χρόνια επιτυχούς και ανελλιπούς λειτουργίας! Μετά 14 παραστάσεις σε Αθηναϊκά θέατρα, συμμετοχές σε χορευτικά φιλανθρωπικά gala αλλά και σε διεθνείς διαγωνισμούς χορού, όπου οι μαθήτριές μας απέσπασαν διακρίσεις! Σχεδόν το σύνολο των μαθητριών της Σχολής έχουν συμμετάσχει στις διεθνείς εξετάσεις μπαλέτου και μοντέρνου της Αυτοκρατορικής Ακαδημίας Χορού ISTD του Λονδίνου, με 100% επιτυχία, κατακτώντας υψηλότερες βαθμολογίες έως και της τάξεως του 99%! Μέσα σε αυτά τα 17 χρόνια, μαθήτριές μας πέτυχαν στις ακροάσεις και εισήχθησαν σε καλλιτεχνικά γυμνάσια και λύκεια, σε ομάδες χορού όπως η ομάδα νέων Ελλήνων χορευτών της Βασιλικής Ακαδημίας Χορού του Λονδίνου και σε καλοκαιρινά σχολεία μεγάλων Ακαδημιών του εξωτερικού, όπως της Ακαδημίας του Εθνικού Μπαλέτου της Ολλανδίας. Είμαστε περήφανοι για τις 11 μαθήτριες της Σχολής μας που ξεπήδησαν από το φυτώριό της και ολοκλήρωσαν τις επαγγελματικές τους σπουδές σε Ανώτερες Επαγγελματικές Σχολές του Υπουργείου Πολιτισμού και της Κρατικής Σχολής Ορχηστρικής Τέχνης. Σήμερα είναι άξιες συνάδελφοι με επιτυχή πορεία σε χορευτικό, χορογραφικό και διδασκαλικό επίπεδο! Στόχος της Σχολής dance@ είναι η σωστή τεχνική και θεωρητική εκπαίδευση των μαθητών, η μετάδοση της καλλιτεχνικής παιδείας και η αγάπη για την όμορφη τέχνη που λέγεται χορός.

• Έναρξη μαθημάτων, Δευτέρα 9 Σεπτεμβρίου 2024!  
• Η περίοδος εγγραφών για τη νέα χορευτική χρονιά, ξεκινά από Δευτέρα 2 Σεπτεμβρίου 2024, καθημερινά 18.00-20.00 και πρωινά κατόπιν ραντεβού. Δεκτά παιδιά από 3 ετών.

• Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: [www.danceat.gr](http://www.danceat.gr)  
• Η Σχολή dance@ Τάνια Ρωσσοπούλου, βρίσκεται στην οδό Χίου 15 (από Ευφρονίου 68) στον 1ο όροφο, Καισαριανή – πλησίον Caravel και Αγ.Νικολάου (τέλος οδού Υμηττού) - Τ.Κ. 16121  
• Πληροφορίες για εγγραφές στο τηλ. 210 7250569 ή στο e-mail: [info@danceat.gr](mailto:info@danceat.gr)

## ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ :

Ο Κωνσταντίνος Πίτσιος διετέλεσε έξι μήνες αντιδήμαρχος Τεχνικών Υπηρεσιών και σήμερα είναι αντιδήμαρχος Κοινωνικής Πολιτικής. Στην προηγούμενη θέση του, δεν έχει οριστεί νέο πρόσωπο καθώς η δήμαρχος Ζωγράφου **Τίνα Καφα-**

**τσάκη**, αποφάσισε, προσωρινά τουλάχιστον, να αναλάβει η ίδια τις συγκεκριμένες αρμοδιότητες.

Έξι μήνες και μάλιστα για μια νέα δημοτική αρχή, είναι μικρό διάστημα για να γίνει σχε-

διασμός και παράλληλα να παραχθεί έργο. Για τον Κωνσταντίνο Πίτσιο, ο στόχος ήταν να γίνουν παρεμβάσεις για την βελτίωση της καθημερινότητας του πολίτη.



Ο αντιδήμαρχος Ζωγράφου Κωνσταντίνος Γ. Πίτσιος



Η πρώτη παρέμβαση ήταν η ανάπλαση των πεζοδρομίων της Ηρώων Πολυτεχνείου. Στο πλαίσιο της ανακατασκευής, διαμορφώθηκαν χωμάτινες επιφάνειες μέσα στους πεζοδρόμους ώστε να μπορούν να αναπνεύσουν και αναπτυχθούν τα δένδρα.



Για τη διασφάλιση της εισόδου και εξόδου αυτοκινήτων κοινωνικής ωφελείας υπέρ του Ιερού Ναού του Αγίου Θεράποντος, πολιούχου του Ζωγράφου, τοποθετήθηκαν ειδικές μπάρες με αλυσίδα και αφαιρέθηκαν κάποιες τσιμεντένιες κατασκευές στο προαύλιο του Ναού.



Στην κεντρική είσοδο του Πάρκου Γουδή, όπου βρίσκεται το αθλητικό κέντρο «Σαργκάνης – Μπέριο» τοποθετήθηκαν κίτρινες μπάρες που ανοιγοκλείνουν με λουκέτα για να μην μπαίνουν μηχανάκια μέσα στο πάρκο, παρά μόνο οχήματα κοινής ωφελείας. Το ίδιο έγινε και στην δευτερεύουσα είσοδο από την πλευρά της Γεωργίου Παπανδρέου, όπου βρίσκεται γήπεδο τένις.

Η ανακατασκευή του μονοπατιού που οδηγεί στη δευτερεύουσα είσοδο του πάρκου Γουδή, από την λεωφόρο Γεωργίου Παπανδρέου, με αντιολισθηρές πλάκες, ολοκληρώθηκε στις 14 Αυγούστου.



Στον εξωτερικό χώρο των 1ο και 19ο Δημοτικών Σχολείων τοποθετήθηκαν νέες λάμπες. Μάλιστα ο κ. Πίτσιος, έφερε με δική του δαπάνη, ιδιωτικό ανυψωτικό μηχάνημα, καθώς ήθελε ο φωτισμός να είναι έτοιμος για τις γιορτές λήξης της σχολικής χρονιάς.



# ΟΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΟΥ ΑΝΤΙΔΗΜΑΡΧΟΥ ΚΩΣΤΑ ΠΙΤΣΙΟΥ

## ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΕΙΣΟΔΙΩΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ Αποπεράτωση καμπαναριού



Στο Δήμο Ζωγράφου, υπάρχουν συνολικά 38 πεζόδρομοι οι οποίοι έχουν οριστεί με ΦΕΚ. Ο πιο παλιός και ο πιο γνωστός είναι η Ευθυμίου Κλάδου (από Παπάγου μέχρι Μπισκίνη). Στους πεζόδρομους πρέπει υπάρχει απαγορευτική σήμανση πεζόδρομου και στις δύο εισόδους. Στην μία πλευρά πρέπει να οριοθετείται η φορά εισόδου των οχημάτων κοινωνικής ωφελείας και των οχημάτων των ιδιοκτητών στον πεζόδρομο.

Όπως αναφέρει ο κ. Πίτσιος που ασχολήθηκε με τη σηματοδότηση των συγκεκριμένων πεζόδρομων «Αυτή τη στιγμή έχουμε μόνο τη

σήμανση του πεζόδρομου. Σε πολλούς πεζόδρομους έχουν μπει απαγορευτικά μόνο από τη μία πλευρά, με αποτέλεσμα οι πολίτες να θεωρούν ότι αυτός είναι ένας δρόμος ο οποίος απαγορεύεται από τη μία πλευρά και δεν απαγορεύεται από την άλλη. Υπάρχουν οχήματα που μπαίνουν στους πεζόδρομους με μεγάλη ταχύτητα διότι είναι ασφαλτοστρωμένοι. Εάν συμβεί ατύχημα και στον πεζόδρομο δεν υπάρχει σήμανση, τότε πιθανότατα να επιρριφθεί ευθύνη στο Δήμο» τονίζοντας την ανάγκη να ολοκληρωθεί η σήμανση.



Η αποπεράτωση του καμπαναριού του Ιερού Ναού Εισοδίων της Θεοτόκου υπήρξε ένα έργο στο οποίο ο **Κώστας Πίτσιος** συνέβαλε όχι ως αντιδήμαρχος Τεχνικών Υπηρεσιών, αλλά ως ιδιώτης. Το αρχιτεκτονικό του γραφείο ανέλαβε αφιλοκερδώς την έκδοση πολεοδομικής άδειας. Ο Ιερός Ναός αναγνώρισε την προσφορά αυτή ανακηρύσσοντας τον μέγα ευεργέτη με τοποθέτηση σχετικής ταμπέλας στον τοίχο του Ναού στην οποία αναφέρονται επίσης τα ονόματα του κτήτορα **Διοδωρου Δεγαίτη**, και των λοιπών ευεργετών, των υιών **Χ. Σαντοριναίου** και του **Αλέξιου Χ. Βέργου**.

Ο Κώστας Πίτσιος μαζί με άλλους Ζωγρα-

φιώτες, είχαν διεκδικήσει και εξασφαλίσει από την τότε δήμαρχο **Φωτεινή Σακελλαρίδου**, τμήμα στο πάρκο, με διευκρινισμένο το σημείο ανέγερσης του Ναού, την παραχώρησή του και έγκριση από το τότε Δημοτικό Συμβούλιο.

Στη συνέχεια, η τακτοποίηση - νομιμοποίηση των δύο εκκλησιών του Ναού, βασίστηκε στην μελέτη «**Πάρκο Γουδή**» του κ. Πίτσιου. Η ίδια μελέτη, με την οποία ταχτοποιήθηκε το δημοτικό αναψυκτήριο «**Ρυθμός**» από την πρώην δημοτική αρχή, αξιοποιείται πλέον από τη νέα διοίκηση για τη νομιμοποίηση των **αθλητικών χώρων** του Πάρκου Γουδή.

**ΕΥΡΩΓΝΩΣΗ**  
ΣΥΝΔΥΑΣΕ  
**ΑΓΓΛΙΚΑ & ΣΧΟΛΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ**  
ΚΕΡΔΙΣΕ ΧΡΟΝΟ & ΠΕΤΥΧΕ

ΒΥΡΩΝΑΣ I | Ευαγγελικής Σχολής 89 | 2107647224  
ΒΥΡΩΝΑΣ II | Παλ. Πατρών Γερμανού 36 | 2130994993  
ΠΑΓΚΡΑΤΙ | Υμηττού 123 | 2107562293  
ΥΜΗΤΤΟΣ | Ηλίουπόλεως 161 | 2130090733  
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ | Εθν. Αντιστάσεως 80 | 2107230190

**ΕΥΡΩΓΝΩΣΗ**  
ΠΑΙΞΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ! ΜΑΘΕ  
**ΑΓΓΛΙΚΑ**  
**PRE-JUNIOR**  
**50€**  
το χρόνο  
παιδιά Νηπιαγωγείου και Α' Δημοτικού

**ΩΡΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙΣ**  
**ΑΓΓΛΙΚΑ**  
**JUNIOR A'**  
**40€**  
τα βιβλία

**ΕΥΡΩΓΝΩΣΗ**  
ΠΑΙΞΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ! ΜΑΘΕ  
**ΑΓΓΛΙΚΑ**  
**PRE-JUNIOR**  
**50€**  
το χρόνο  
παιδιά Νηπιαγωγείου και Α' Δημοτικού

# 4ο ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ

## Διαμαρτυρία ενάντια στην συγχώνευση τμημάτων



**Ο** Δήμος Καισαριανής καταγγέλλει τη μεθόδευση του Υπουργείου Παιδείας, εν μέσω καλοκαιριού και με κλειστά τα σχολεία, να προχωρήσει σε συγχωνεύσεις τμημάτων συνεχίζοντας την αντικατασκευαστική πολιτική των περικοπών.

Σε νέα εγκύκλιο του Γ.Γ. του Υ.ΠΑΙ.Θ.Α αυθαίρετα και αντιπαιδα-

γωγικά δεν προβλέπεται μείωση του αριθμού των μαθητών στα τμήματα που υπάρχει Παράλληλη Στήριξη, και επιπλέον, προκρίνεται η μετακίνηση των μαθητών της Α' τάξης σε όμορα σχολεία, όταν ο συνολικός αριθμός των μαθητών της κάθε τάξης είναι μικρότερος από 30 (!). Με τον τρόπο αυτό προχωρά σε ανάκληση αποφά-

σεων κατάτμησης τμημάτων σε όλη τη χώρα, στα οποία φοιτούν μαθητές/τριες με διαγνωσμένες αναπηρίες ή και ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες και ειδικές μαθησιακές δυσκολίες για το διδακτικό έτος 2024 - 2025.

Στην Καισαριανή, η συγκεκριμένη πολιτική έχει αρνητικό αντίκτυπο στο 4ο Δημοτικό Σχολείο όπου προβλέπεται σύμπτυξης των δύο τμημάτων της Δ' τάξης.

Η Δημοτική Αρχή Καισαριανής απαιτεί, μαζί με τους εκπαιδευτικούς και τους γονείς του 4ου Δημοτικού Σχολείου και τα συλλογικά τους όργανα:

- Να ανακληθεί τώρα η βάρβαρη απόφαση για τη δημιουργία τμήματος 24 παιδιών με 9 διαγνώσεις εκ των οποίων οι 3 σοβαρές.
- Να συνεχίσουν με δύο τμήματα τα παιδιά στη Δ' τάξη του 4ου Δημοτικού Καισαριανής.

Στο πλαίσιο αυτό, γονείς, εκπαιδευ-

τικοί και Δημοτική Αρχή πραγματοποίησαν νέα παράσταση διαμαρτυρίας στην Περιφερειακή Διεύθυνση Αττικής στις 6 Αυγούστου. Οι εκπρόσωποι των φορέων περίμεναν από τις 7 το πρωί έξω από το κτίριο τον Περιφερειακό Διευθυντή κο Νικολόπουλο προκειμένου να κατορθώσουν να συναντηθούν μαζί του και όταν αυτός εμφανίστηκε λίγο πριν τις 9, τήρησε εκ νέου αδιάλλακτη στάση έναντι των αιτημάτων τους.

Στη διαμαρτυρία συμμετείχαν εκπρόσωποι του **Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων** του Σχολείου, της **Ένωσης Γονέων Καισαριανής** και του Συλλόγου Εκπαιδευτικών Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης «**Ρόζα Ιμβριώτη**». Παρούσες ακόμη η αντιδήμαρχος Κοινωνικής Πολιτικής, Πρόνοιας, Παιδείας και Πολιτισμού **Κανέλλα Γεωργοπούλου** και η επικεφαλής της δημοτικής παράταξης «**Όμορφη Πόλη**» **Μπεττίνα Γραφίδου**.

## «Έφυγε» ο Γιάννης Περρής



Έφυγε πρόωρα από τη ζωή σε ηλικία 69 ετών ο πρώην αντιδήμαρχος Καισαριανής και μέλος του ΚΚΕ **Γιάννης Περρής**.

Ο Γιάννης Περρής είχε γεννηθεί στο Ηράκλειο Κρήτης. Έγινε μέλος του ΚΚΕ το 1976. Με την εγκατάστασή του στην Αθήνα

ανέλαβε την καθοδήγηση των Οργανώσεων της ΚΝΕ σε Βύρωνα και Καισαριανή.

Υπήρξε μέλος του Τμήματος Αγροτικής Πολιτικής και του Τμήματος Περιβάλλοντος της ΚΕ του ΚΚΕ, με σημαντική συμβολή στη συλλογική επεξεργασία των θέσεων του Κόμματος, ιδιαίτερα

για τη Δασική Πολιτική.

Διετέλεσε ΓΓ της Πανελληνίας Ένωσης Δασολόγων Δημοσίων Υπαλλήλων.

Την περίοδο 2015-19 είχε εκλεγεί δημοτικός σύμβουλος Καισαριανής με τη Λαϊκή Συσπείρωση και διετέλεσε αντιδήμαρχος.

Στάθηκε πάντα σεμνός και κέρδιζε την εκτίμηση όλων όσων συνεργάστηκε. Έδωσε σε όλους μαθήματα με την ευγένειά του αλλά και με την υπομονή με την οποία αντιμετώπιζε τα δύσκολα θέματα της υγείας του.

Εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας στη σύζυγό του Λίνα, στην κόρη του Εύη, τον γιο του Γιώργο και σε όλους τους οικείους του.

## ΣΧΟΛΕΙΟ ΕΙΔΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ «ΡΟΖΑ ΙΜΒΡΙΩΤΗ»

### Αποκατάσταση αποχετευτικού συστήματος



**Τ**ο αποχετευτικό δίκτυο του Πρότυπου Σχολείου Ειδικής Αγωγής «Ρόζα Ιμβριώτη» αντιμετώπιζε για χρόνια προβλήματα λόγω παλαιότητας που κορυφώθηκαν με το σπάσιμο του αγωγού και καθιζήσεις, όπως διαπίστωσε η Τεχνική Υπηρεσία του Δήμου Καισαριανής. Οι εργασίες αποκατάστασης του δικτύου ολοκληρώθηκαν με τη συμβολή της Περιφέρειας Αττικής.

Η επίλυση του ζητήματος είχε τεθεί ως βασική προτεραιότητα από την δημοτική αρχή, ενώ η επισκευή και ανάδειξη του Σχολείου αποτέ-

λεσε μία από τις πρώτες διεκδικήσεις που έθεσε στον περιφερειάρχη, στον οποίο είχε τονισθεί ότι:

«*Πρόκειται για διαδημοτικό σχολείο ειδικής αγωγής, που ιδρύθηκε από την ιστορική εκπαιδευτικό Ρόζα Ιμβριώτη και μετρά ήδη 90 χρόνια ζωής και εξυπηρετεί 70 μαθητές από 5 δήμους του κεντρικού τομέα. Το κτήριο έχει σοβαρά θέματα λειτουργικότητας (μηχανολογικά, αποχετευτικά, στεγανοποιήσεις), επικινδυνότητες και την ανάγκη στέγασης διακριτά του νηπιακού τμήματος, τη διαμόρφωση του αύλειου χώρου με κατάλληλες αθλητικές υποδομές.*»

## ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΣΤΙΒΟΥ



**Τ**ο 36ο Πανελλήνιο Πρωτάθλημα Στίβου Βετεράνων Αθλητών για το 2024 διοργανώθηκε στην θήβα στις 5 έως 7 Ιουλίου.

Συνολικά 4 μετάλλια (2 χρυσά στο Τριπλούν και στα 300 μ. μετ'εμποδίων) και (2 χάλκινα στην Σφυροβολία και στο Βαρύ Όργανο), κατέκτησε ο Καισαριανιώτης **Οδυσσεάς Μέρμελας**.

Μέσα από τη στήλη μας εύχεται σε όλους τους αθλητές και σε όσους συνέβαλαν στην άσπογη οργάνωση των αγώνων, καλό φθινόπωρο.

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΥΡΟΔΗΜΟΣ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ & ΚΛΑΖΟΜΕΝΩΝ 21  
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ, 210 7221288, 697 6690652  
dimkyrod@yahoo.gr

**ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Σ. ΣΤΑΘΗΣ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ  
Ειδικευθείς στο Ν.Ε.Ε.Σ.  
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 98  
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ  
ΚΙΝ.: 6936 942376  
ΤΗΛ. & FAX: 210 2692692  
E-mail: stbabis37@yahoo.gr

**Παντελάρος Βασίλειος**  
Πτυχιούχος  
Παν. Αθηνών  
Ειδικευθείς στο  
Ν.Π. Αγία Σοφία  
**ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ**  
Ευαγγ. Σχολής 91-97  
& Κολοκοτρώνη, Βύρωνα  
Τ: 210 7667382  
Κ: 6972224673

**ΣΠΗΛΙΑΩΤΟΠΟΥΛΟΥ**  
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ MD  
**Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος**  
Δέχεται καθημερινά, κατόπιν ραντεβού  
Σειρήνων 18-22, Βύρωνα 16231, 1ος όροφος  
Τηλ.: 211 111 2100 • Κιν.: 6944 5738 38  
machispil@yahoo.gr

Αγοράζοντας ελληνικά προϊόντα στηρίζουμε την εργασία στην πατρίδα μας!



ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ

Καλή Σχολική Χρονιά

# το θέμα

Πληρότητα στα σχολικά • Άριστη εξυπηρέτηση

- ✓ ΕΔΩ ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΞΕΝΟΓΛΩΣΣΑ ΣΤΙΣ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ✓ ΣΧΟΛΙΚΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ ΑΠΟ -10%
- ✓ ΛΕΞΙΚΑ ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΛΩΣΣΕΣ
- ✓ ΠΛΗΡΟΤΗΤΑ ΣΤΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ ΑΠΟ -10%
- ✓ ΝΤΥΣΙΜΟ ΒΙΒΛΙΩΝ ΜΕ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ Η ΜΕ ΤΗΝ ΜΕΘΟΔΟ COLIBRI
- ✓ ΜΕ ΚΑΘΕ ΑΓΟΡΑ ΤΣΑΝΤΑΣ ΔΩΡΟ ΕΚΠΛΗΞΗ!



ΔΕΧΟΜΑΣΤΕ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΛΕΣ

ΠΡΙΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΣΑΣ ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΑΣ

<p><b>ΧΑΡΤΙ ΓΚΟΦΡΕ</b> 0,60€</p>	<p><b>ΛΑΔΟΠΑΣΤΕΛ</b> Carioca 12 ΧΡΩΜΑΤΑ ΑΠΟ 1,20€</p>	<p><b>ΕΥΛΟΜΠΟΠΙΣ</b> FABER CASTELL 2,25€</p>	<p><b>ΜΥΤΣΕΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΙΚΟ ΜΟΛΥΒΙ</b> Faber Castell 1,00€</p>	<p><b>ΦΑΚΕΛΟΣ ΚΟΥΜΠΙ</b> SKAG 0,70€</p>	<p><b>ΚΑΣΕΤΙΝΕΣ</b> από 5,50€</p>
<p><b>ΧΑΡΤΟΝΙ ΚΑΝΣΟΝ</b> 50x70 0,60€</p>	<p><b>ΚΟΥΤΙ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ</b> ΑΠΟ 1,25€</p>	<p><b>ΤΕΤΡΑΔΙΟ ΕΞΗΓΗΣΗ</b> 2,10€</p>	<p><b>ΜΑΡΚΑΔΟΡΟΙ COLORMAXI</b> 12 ΧΡΩΜΑΤΑ 4,00€</p>	<p><b>PILOT FRIXION</b> 2,55€</p>	<p><b>ΖΕΛΑΤΙΝΕΣ</b> A4 10ΤΧΜ 0,55€</p>
<p><b>ΠΑΛΕΤΑ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ</b> 1,00€</p>	<p><b>ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΓΙΑ ΒΙΒΛΙΑ</b> 0,9€</p>	<p><b>ΧΑΡΤΙ A4</b> 500Φ 80ΓΡ 5,50€</p>	<p><b>ΣΤΥΛΟ FABER CASTELL</b> ΑΠΟ 0,55€</p>	<p><b>ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΛΛΑ ΤΥΠΟΤΡΑΣ</b> 0,80€</p>	<p><b>ΜΠΛΟΚ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ SKAG</b> ΑΠΟ 1,50€</p>
<p><b>ΤΕΤΡΑΔΙΟ ΜΠΛΕ</b> από 1,30€</p>		<p><b>ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ PILOT 6m</b> 3,60€</p>	<p><b>ΣΤΥΛΟ ΑΠΟ</b> 0,35€</p>	<p><b>ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ PRITT</b> ΑΠΟ 1,30€</p>	<p><b>ΨΑΛΙΔΙΑ</b> από 1,00€</p>

ΣΧΟΛΙΚΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ



ΣΥΝΕΧΕΣ ΩΡΑΡΙΟ: 09:00 - 21:00



Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ 30 (ΕΝΑΝΤΙ ΤΑΧ/ΜΙΟΥ), ΒΥΡΩΝΑΣ,  
ΤΗΛ.: 210.76.42.809, FAX: 210.76.09.494  
tothematsaldari@gmail.com



ΚΥΠΡΟΥ 6 & ΦΡΥΝΗΣ (ΠΛ. ΔΕΛ/ΑΝΗ), ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
ΤΗΛ.: 210.76.09.490, FAX: 210.76.09.492  
tothema2000@gmail.com



ΦΙΛΟΛΑΟΥ 62 ΚΑΙ ΕΚΦΑΝΤΙΔΟΥ, ΠΑΓΚΡΑΤΙ,  
ΤΗΛ.: 210.75.69.400 FAX: 210. 75.69.402  
tothemafilolaou@gmail.com

ΦΙΛΟΛΑΟΥ 68 & ΦΡΥΝΗΣ  
Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

**το θέμα**  
tech hive

© κέντρο του PC  
**wopc**  
world of PC

Τηλ.: 210.76.09.493,  
210.70.16.006  
κιν.: 6946.41.96.97  
www.wopc.gr  
email: info@wopc.gr

# ΔΗΜΟΣ ΖΩΓΡΑΦΟΥ - ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΠΕΡΟΥ

## Τίμησαν την εθνική εορτή της φίλης χώρας



Στην επετειακή εκδήλωση για τη 203η επέτειο της ανεξαρτησίας της Δημοκρατίας του Περού στην πλατεία «Περού» του Δήμου Ζωγράφου στην οδό Μακρυγιάννη, την Πέμπτη 26 Ιουλίου, παραβρέθηκε η δήμαρχος

Τίνα Καφατσάκη μαζί με τον Πρόσβη του Περού, **Αρτούρο Αρσινιέγκα (Arturo Arciniega)**.

Η εκδήλωση ξεκίνησε με την ανάκρουση των εθνικών ύμνων των δυο χωρών, κατάθεση στεφάνων από τον

Περουβιανό Ελληνικό Σύλλογο και από τη δήμαρχο, ενώ τόσο ο πρόσβη όσο και η δήμαρχος απύθηναν συγκινητικούς χαιρετισμούς. Ακολούθησε μια όμορφη εκδήλωση που διοργάνωσε η Πρεσβεία του Περού με μουσική της χώρας αλλά και τοπικά εδέσματα και ποτά.

Στην εκδήλωση παραβρέθηκε πλήθος κόσμος, πολίτες από την πόλη του Ζωγράφου, οι μορφωτικοί ακόλουθοι, μέλη της Περουβιανής κοινότητας της. Επίσης από τη Διοίκηση του Δήμου και το Δημοτικό Συμβούλιο της πόλης, παρόντες και παρούσες ήταν: ο αντιδήμαρχος Παιδείας – Νέας Γενιάς και Αθλητισμού, **Γιώργος Γρίβας**, ο αντιδήμαρχος Καθαριότητας, Διαχείρισης Απορριμμάτων και Ανακύκλωσης, **Παναγιώτης Γκρέκας**, η αντιδήμαρχος Πολιτισμού, **Βασιλική Στρακαντούνα**, η δημοτική σύμβουλος και πρόεδρος της Ενεργειακής Α.Ε του Δήμου, **Ηλέκτρα Κίκη**, ο πρόεδρος της ΜΑΞΙΑΔΗΖ ΑΕ ΟΤΑ, **Στέφανος Γιούργας**, ο εντεταλμένος σύμβουλος Νέας Γενιάς & Αθλητισμού, **Θωμάς Πολίτης** και ο



επικεφαλής της δημοτικής παράταξης «Αγαπώ Ζωγράφου», **Κώστας Παπαναστασόπουλος**. Παρούσα, επίσης, ήταν και η σύμβουλος Πολιτισμού της δημάρχου, **Αριάδνη Παπαϊωάννου**.

## 37οι ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΘΕΑΤΡΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Η Αυλαία ανοίγει στο Ζωγράφου στις 5 Σεπτέμβρη



Στιγμιότυπο από τους Θεατρικούς Αγώνες του 2019.

Οι 37οι Πανελλήνιοι Θεατρικοί Αγώνες Ερασιτεχνικών Θιάσων θα πραγματοποιηθούν από τις **5** έως τις **23 Σεπτεμβρίου 2024** στον Δήμο Ζωγράφου. Στο διαγωνιστικό μέρος θα συμμετάσχουν 16 ερασιτεχνικές θεατρικές ομάδες από όλη την Ελλάδα, οι οποίες θα παρουσιάσουν τις παραστάσεις τους από τις 7 έως τις 22 Σεπτεμβρίου. Η **έναρξη** της διοργάνωσης θα γίνει στις **5 και 6 Σεπτεμβρίου** με την παράσταση **«Λυσιστράτη»** του Αριστοφάνη από το Θεατρικό Εργαστήρι του Δήμου Ζωγράφου, ενώ η **τελετή λήξης** θα πραγματοποιηθεί

στις **23 Σεπτεμβρίου**, στις **20:00**, με απονομή βραβείων και μουσική συναυλία.

Οι παραστάσεις θα πραγματοποιηθούν στο **Υπαίθριο Δημοτικό Θέατρο Ζωγράφου**, στην οδό Γεωργίου Ζωγράφου 17, με είσοδο από τη Βίλα Ζωγράφου και τη Βίλα Παυλίνα, και θα ξεκινούν στις **21:00**. Η είσοδος είναι ελεύθερη για το κοινό, ενώ θα γίνονται δεκτές συνεισφορές σε τρόφιμα μακράς διάρκειας και φάρμακα για την υποστήριξη του Κοινωνικού Παντοπωλείου και του Κοινωνικού Φαρμακείου του Δήμου Ζωγράφου.

## «ΦΩΤΙΑ» ΤΑ ΕΝΟΙΚΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΟΙΤΗΤΕΣ

Τουλάχιστον 500 ευρώ ένα διάρι στο Ζωγράφου



«Πυρετό» προκαλούν οι τιμές των ενοικίων για την φοιτητική στέγη.

Η αντιπρόεδρος των Μεσιτών, **Μίνα Χάρμπαλη**, μιλώντας στον ΣΚΑΪ στις 16/08, για την φοιτητική στέγη ανέφερε κάποια παραδείγματα: «Το λιγότερο στα 500 ευρώ ένα διάρι στο Ζωγράφου και φτάνει μέχρι 700-750, ένα τριάρι 700-800. Στο Κολωνάκι μια γκαρσονιέρα είναι στα 700 ευρώ».

Η ίδια πρότεινε ως λύση τη συγκατοίκηση στους φοιτητές: «Είναι πιο εύκολο και πιο οικονομικό να συγκατοικήσει ένας φοιτητής με έναν φίλο του σε ένα τριάρι». Ανέφερε ωστόσο ότι οι αλλαγές στη νομοθεσία περί βραχυχρόνιας μίσθωσης αναμένεται να οδηγήσουν σε αύξηση της προσφοράς διαμερι-

σμάτων μακροχρόνιας μίσθωσης.

Σύμφωνα με στοιχεία που παρουσίασε το Πανελλαδικό Δίκτυο E-Real Estates, στην κατ' εξοχήν φοιτητική περιοχή, το κόστος μίσθωσης κατοικίας έως 35τμ τη φετινή χρονιά κυμαίνεται από 430€/μήνα έως 550€/μήνα, ενώ για κατοικία 40τμ-50τμ κυμαίνεται από 470€/μήνα έως 780€/μήνα. Οι ανώτερες ζητούμενες τιμές μίσθωσης, αφορούν ακίνητα πλήρως ανακαινισμένα ή/και νεόδμητα, επιπλωμένα, με το σύνολο των οικοσκευών.

Στου Ζωγράφου 118 ακίνητα είναι εγγεγραμμένα σε πλατφόρμες βραχυχρόνιας μίσθωσης. Πέρυσι την ίδια χρονική στιγμή ήταν 106 ακίνητα.

# ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗΣ «ΤΟ ΧΑΡΑΜΑ»

## Το στέκι της Καισαριανής όπου τραγουδούσε ο Τσιτσάνης



Ο Τσιτσάνης με τη Σωτηρία Μπέλλου, στο Χάραμα, το 1976.



Άρθρο από το βιβλίο «Κάποτε... στην Καισαριανή», εκδόσεις Θεμέλιο, του Πανεπιστημιακού - Συγγραφέα Σπύρου Τζόκα

φίλο του **Γιάννη Παπαϊωάννου** να συνεργαστούν. Τότε πήρε και την ονομασία το «Χάραμα», από το ομώνυμο τραγούδι του «Πριν το Χάραμα μονάχος εξεκίνησα...».

Το κέντρο διασκέδασης μετατράπηκε σε σημείο αναφοράς και μουσικό στέκι, όταν λίγο αργότερα ο Φαραντζής σημείωσε νέα επιτυχία. Ενέταξε στο δυναμικό του μαγαζιού τον **Βασίλη Τσιτσάνη**. Το νέο σχήμα **Παπαϊωάννου-Τσιτσάνης** προσέλκυσε τους φίλους του ρεμπέτικου και η Καισαριανή μετατράπηκε σε μουσικό στέκι.

Καλλιτέχνες, δημοσιογράφοι και διανοούμενοι απέκτησαν το στέκι τους και συνυπήρχαν μαζί με εργάτες και φοιτητές. «Λιτανεία του μάγκα», «Γερακίνας γιος», «Συννεφιασμένη Κυριακή» και «Το βαπόρι απ' την Περσία» ήταν τα τραγούδια που ζητούσαν οι θαμώνες.

Φοιτητές, οικοδόμοι, άνθρωποι των Γραμμάτων και των Τεχνών, δημοσιογράφοι, πολιτικοί και οι μεγάλοι σταρ της εποχής συνωστίζονταν και διασκέδαζαν στο Χάραμα. Φρόντιζαν

γι' αυτό ο ακούρατος εργάτης του πάγκου Γιάννης Παπαϊωάννου, η δωρική και ρέουσα κυρία του λαϊκού, **Σωτηρία Μπέλλου** και ο Βασίλης Τσιτσάνης: ο «ιερέας» του πάγκου που με τις πενιές του μεταμόρφωνε το πρόγραμμα σε μία ιδιότυπη μουσική «θεία Κοινωνία». Στο μέσο, η τρεμάμενη πίστα. Εκείνη που δεν επέτρεπε ανορθογραφίες, δήθεν και επιδείξεις, αλλά ανθρώπους που βίωναν τον ήχο και τα λόγια.

Το 1973 φεύγει από τη ζωή ο Γιάννης Παπαϊωάννου και ορφανεύει το Χάραμα. Διαφαίνεται μια παρακμή, καθώς η οδύνη για τον χαμό του Παπαϊωάννου σε συνδυασμό με τέλος ενός ένδοξου ντουέτου απειλεί με

μαρασμό. Η παρακμή, όμως, είναι πρόσκαιρη. Δημιουργείται ένα άλλο ντουέτο που θα αφήσει εποχή. Ο Βασίλης Τσιτσάνης συνεργάζεται με τη Σωτηρία Μπέλλου. Σύμφωνα με διασταυρωμένες πληροφορίες ο δίσκος του Τσιτσάνη που κατέκτησε το βραβείο της Μουσικής Ακαδημίας Charles Gross ηχογραφήθηκε στην κουζίνα του κέντρου. Τα ξημερώματα της 15ης Φεβρουαρίου 1980 ο Τσιτσάνης περίμενε να φύγει και ο τελευταίος πελάτης και τότε ηχογράφησε μετά το τέλος του προγράμματος με τους μουσικούς **Γιάννη Δέδε** και τον **Μ. Μαλλίδη** τον δίσκο «Το Χάραμα. Τραγούδια και ταξίμια του Βασίλη Τσιτσάνη».

Από τον Καισαριανιώτικο αυτό μουσικό στέκι πέρασαν μεγάλα ονόματα του ελληνικού τραγουδιού που άφησαν ανεξίτηλη τη σφραγίδα τους στην προσφυγική συνοικία. Συγκεκριμένα στο πλευρό του Τσιτσάνη τραγούδησαν, η **Βίκυ Μοσχολιού**, η **Χάρης Αλεξίου**, η **Δήμητρα Γαλάνη**, η **Μαρίζα Κωκ** και η **Τάνια Τσακάλidou**. Μέχρι τις αρχές της δεκαετίας του '80 το

λαϊκό τραγούδι παρέμεινε ζωντανό στο Χάραμα. Τον Νοέμβριο του 1983 η υγεία του τραγουδιστή είχε χειροτερέψει. Εκείνα τα Χριστούγεννα ο καλλιτέχνης δεν εμφανίστηκε στο πάγκο μετά από 15 χρόνια. Στις 18 Ιανουαρίου 1984 πέθανε στο Βrompton του Λονδίνου, έπειτα από επιπλοκές της εγχείρησης στους πνεύμονες, σε ηλικία 69 ετών. Μετά τον θάνατο του Τσιτσάνη το Χάραμα είχε καλές και κακές στιγμές, σεβασμού στην ιστορία του και ασέβειας. Μία από τις καλές στιγμές ήταν το σχήμα Δ. Γαλάνη, **Γερ. Ανδρέατος**, **Αλκ. Ιωαννίδης** και **Λ. Νικολακοπούλου**, που σεβάστηκε απόλυτα τον χώρο και τον ανέδειξε.

ΚΕΝΤΡΟΝ ΤΟ ΧΑΡΑΜΑ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΙΣ  
ΕΝΤΟΣ ΣΚΟΠΕΥΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ ΤΗΛ. 7664869  
ΑΝΟΙΓΟΥΜΕ ΣΗΜΕΡΑ

**Β. ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ - Σ. ΜΠΕΛΛΟΥ**  
**ΣΟΦΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΑΚΗ**

ΗΛΙΑΣ ΜΑΚΡΗΣ ΚΙΚΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗ - ΜΙΝΑ ΔΕΡΑΙΚΟΥ  
ΝΙΚΟΣ ΑΒΑΓΙΑΝΟΣ - ΑΝΤΩ ΧΑΡΙΤΟΥ - ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΙΔΟΥ  
ΜΑΙΡΗ ΚΑΛΕΡΓΗ - ΚΑΙ Η **ΕΛΕΝΗ ΓΕΡΑΝΗ**

ΜΠΟΥΖΟΥΚΙ: **Θαμνανης Παναρετός** ΑΡΜΟΝΙΟ: **Γ. Κουλαξίζης**  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ: **Κ. Παπαλαζαρου**  
ΚΥ. ΑΠΟΤΟΝΕΙ ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑ **Σ. Φαρατζής**

### ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ Α.Ε. Ο.Τ.Α.



Με υπευθυνότητα & εμπειρία αναλαμβάνουμε:

- Κατασκευές Μνημείων
- Κοπή & Επεξεργασία Μαρμάρων (κατόπιν παραγγελίας)
- Μνημόσυνα / Υψηρεσίες κυλικείου
- Αναμμα Κανδηλίων & περιποίηση μνημείων
- Στολισμούς

Πληροφορίες στα γραφεία μας εντός του Δημοτικού Κοιμητηρίου ή στο τηλέφωνο 2107641774

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ 17  
(εντός κοιμητηρίου Βύρωνας) 16233 ΒΥΡΩΝΑΣ  
Τ: 2107641774, F: 2107656666, E: deadb@otenet.gr



Ο Βασίλης Τσιτσάνης με τη Βίκυ Μοσχολιού.

**EXTRA ΤΑΚΟΥΝΙ**  
ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ

**ΤΡΟΧΕΙΟ**  
Ψαλίδι - Μαχαίρι

ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ κατ'οίκον καλύτερη συντήρησης

Εθν. Αντιστάσεως 108-110 • Καισαριανή  
**6937 083283 • 210 7234262**

**Το Κουτσούκι του Καλλίνικου**

Ηρώων Πολυτεχνείου 109-111, Καισαριανή

**Τηλ.: 210 7235107**

**SMART REFILL**

**Το έξυπνο γέμισμα!**

- ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΕΠΑΝΑΓΕΜΙΣΗ ΜΕΛΑΝΙΩΝ
- ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ Η/Υ
- ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ ΣΕ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ
- ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

ΓΡ. ΑΥΞΕΝΤΙΟΥ 73, ΑΝΘ. ΙΛΙΣΙΑ  
ΤΗΛ/ΦΑΞ: 210.7757139,  
ΚΙΝ.: 6932.419940

**5 FIVE STAR HOSTING**

**Επισκευές Υπολογιστών**

Ηρώων Σκοπευτηρίου 41  
Καισαριανή  
**Τηλ.: 211 4070464**  
**www.5starhost.eu**

**ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ & ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ**

ΑΓ. ΣΟΦΙΑΣ 121 & 124, ΒΥΡΩΝΑΣ  
ΤΗΛ.: 210 7626967 • ΚΙΝ.: 6932582709  
**www.patrikios.com.gr**

**BOWnails**  
by daras house

Μανικιούρ - Πεντικιούρ  
Τεχν. νύχια - Αποτρίχωση

Εθν. Αντιστάσεως 57  
**Τηλ.: 210 7235673**

ΒΟΤΑΝΑ • ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ • ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ

**ΚΡΑΤΑΙΓΟΣ**

ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ 56, ΒΥΡΩΝΑΣ  
ΤΗΛ: 211 4060031

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΕΙΜΗ • ΥΠΕΡΤΡΟΦΕΣ

**ΦΥΣΙΚΟΘΕΡΑΠΕΙΑ**

**ΕΛΕΝΗ ΒΑΒΟΥΡΑΚΗ**

ΦΟΡΜΙΩΝΟΣ 63-65  
ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
210 7522659  
693 8374291

**ΤΟ ΚΟΥΡΕΙΟΝ**

210 7664363  
6948 288 888

του Χαρίτου Τζάνη

Φορμίωνος 147 & Επαμεινώνδα 5  
210 7664363 / 6948 288888

• Μικροβιολογικές - Αιματολογικές  
• Βιοχημικές - Αλλεργιολογικές  
• Ορμονολογικές  
• Check Up  
• Test Pap  
• Αιμοδηψίες κατ'οίκον

ΙΑΤΡΙΚΗ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ

Φορμίωνος 113, Καισαριανή τ.κ. 161 21  
ΤΗΛ.: 210 76 61 032  
ΤΗΛ./ΦΑΞ: 210 7657176  
**diagnostiki.merimna@gmail.com**

**ΧΡΩΜΑΤΑ-ΣΤΙΠΤΙΚΑ-ΕΡΓΑΛΕΙΑ**

**ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΛΑΣΠΙΤΗ**

Κλειδαριές - Εργαλεία  
Ρούχα & Παπούτσια Ασφαλείας  
Σύστημα Ανάμξης  
Χρωμάτων Ερυθής

ΤΗΛ. 698 666 7222 - 210 76 44476  
Φορμίωνος 171-173, ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ 16121

**Student Alegio coffee**

Εθν. Αντιστάσεως 145  
Καισαριανή  
**τηλ.: 210 72 36 660**

**ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ**  
Μόδες

Φορμίωνος 192, Βύρωνας, Τηλ.: 210.76.54.465  
Φορμίωνος 196, Βύρωνας, Τηλ.: 210.76.09.078

**PIZZA PRESTO**

DELIVERY: 18:30-00:30  
210.76.67.598 • 210.72.93.444  
ΑΝΑΞΑΓΟΡΑ 27, ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - ΤΑΒΕΡΝΑ  
**"ΜΑΝΟΡΑΚΗ"**

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 11  
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ  
ΤΗΛ: 210 72.44.072

**amica**  
Women's Fashion

Ρούλα Σιμπιέρη Παναγιωτοπούλου

Κύπρου 111-113, Βύρωνας  
Τηλ.: 210.76.08.706  
Fax: 210.76.52.706  
e-mail: amica.donna@gmail.com

**...περί στριφτού**

Χαρτάκια • Φιλτράκια  
Χονδρικές Τιμές  
Νικηφορίδη 8.  
Παγκράτι,  
Τηλ.: 210 76 64 042

**Ψητοποιηείο "ο Τάκης"**

Free Delivery: 17:00 - 24:00

**210 72 48 356**

Εθν. Αντιστάσεως 79, Καισαριανή

**ΜΟΤΟ SERVICE**

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ  
ΛΕΞΟΥΑΡ  
ΜΕΤΑΤΡΟΠΕΣ

**ΜΠΟΛΙΕΡΑΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ**  
Πανωνίου 1, Καισαριανή  
**210 7641514**

**Manos**

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΡΕΑΤΑ  
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΜΑΖΙ ΣΑΣ  
ΑΠΟ ΤΟ 1992

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ 85, ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ  
ΤΗΛ.: 210 7247567

asterakimpahar@gmail.com

αστεράκι μπαχαρικά και βότανα  
asteraki\_mpaharika

ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ & ΒΟΤΑΝΑ  
**αστεράκι**

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ  
ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ • SUPER FOODS

Εθν. Αντιστάσεως 77 • Καισαριανή • ΤΚ 161 21  
τηλ.: 210 7238929

**ΕΦΗΒΙΚΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΒΡΕΦΙΚΑ ΡΟΥΧΑ**

Ροζ Πάνθηρας

ΜΕΛΑΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ 14, ΒΥΡΩΝΑΣ  
ΤΗΛ: 210 76 44 876  
e-shop: roz-panthiras.gr

📱 παιδικά ρούχα - ροζ πάνθηρας 📷 rozpanthiraskids

**tesoro**  
μεζεδοπωλείο - καφέ

ΑΦΟΙ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΙ  
τηλ.: 6978 093 077

ΚΙΣΣΑΜΟΥ 2 & ΕΥΑΓ. ΣΧΟΛΗΣ,  
ΒΥΡΩΝΑΣ (πλατεία Αγ. Λαζάρου)  
τηλ.: 210 7644448

**ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

- ΟΛΕΣ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ TAXIS NET
- ΔΗΛΩΣΕΙΣ
- ΜΗΧΑΝ/ΝΗ ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ & ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ
- ΟΡΓΑΝΩΣΗ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΩΝ
- ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑ

ΟΥΛΩΦ ΠΑΛΜΕ 14Α, ΙΛΙΣΙΑ  
T: 210 7700322 • F: 210 7700323

**kouroumalis.gr**  
motorcycle service

Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΙΔΗ 33  
ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
210 76 63 818

**ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ**

ΒΑΣΙΛΗΣ ΠΑΤΣΑΟΥΡΑΣ  
ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ 41, ΒΥΡΩΝΑΣ - 210.76.40.314  
email: vpatzouras@gmail.com

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΒΛΦΗ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ

**ΨΗΣΤΑΡΙΑ ΤΑ 2 ΑΔΕΡΦΙΑ**

ΑΦΟΙ ΔΙΑΓΟΥΠΗ  
Λ.ΠΑΠΑΓΟΥ 81, ΖΩΓΡΑΦΟΥ  
**210 7759888 • 210 7716391**

# ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΣΤΗ ΔΕΚΑΕΤΙΑ ΤΟΥ 1950

## Ο δήμαρχος κ. Α. Κωνσταντιλιέρης ομιλεί εις την «Φωνήν του Βύρωνος»...

Πιστοί στο ραντεβού μας με την τοπική ιστορία, αναδημοσιεύουμε\* μια συνέντευξη που παραχώρησε ο δήμαρχος Άγγελος Κωνσταντιλιέρης, το 1958, στη «Φωνή του Βύρωνος». Το ενδιαφέρον της συγκεκριμένης αναδημοσίευσης, είναι διπλό, καθώς αναδεικνύονται τόσο στοιχεία της ιστορίας του Βύωνα όσο και του τοπικού του τύπου.

**Ο** Δήμαρχος κ. Άγγελος Κωνσταντιλιέρης έδωσε την κάτωθι συνέντευξιν διά την «Φωνήν του Βύρωνος». Ο κ. Δήμαρχος ανέπτυξε συνοπτικώς εις τας υποβληθείσας ερωτήσεις τα ζητήματα του Δήμου.

**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Πώς βλέπετε την έκδοσιν της «Φωνής του Βύρωνος»; Νομίζετε ότι δύναται να σας βοηθήσει εις το έργο σας;

**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Ο τύπος είναι η τετάρτη εξουσία του κράτους και δι' αυτό νομίζω ότι δύναται να βοηθήσει πολύ, η έκδοσις αυτή.

**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Πώς αντιμετωπίζετε το όλον έργο του Δήμου;

**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Το αντιμετωπίζω με δυσκολίαν, λόγω της φτώχειας του Δήμου.

**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Οι διάφοροι εξωραϊστικοί σύλλογοι σας βοηθούν, ή σας δυσκολεύουν στο έργο σας;

**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Με βοηθούν και πολύ μάλιστα.

Εν συνεχεία υποβλήθησαν από της «Φωνής του Βύρωνος» εις τον κ. Δήμαρχον διάφορα ερωτήματα επί ειδικών θεμάτων.

**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Τι γίνεται με το ζήτημα κατασκευής των δικτύων υδρεύσεως;

**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Τώρα εκτελείται το 4ον πρόγραμμα της Εταιρείας Υδάτων, συμφώνως προς σχετικήν σύμβασιν μετά του Υπουργείου Δημοσίων Έργων. Το πρόγραμμα τούτο, περιλαμβάνει 2.500 τρέχοντα μέτρα.

**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Με το ζήτημα αποχετεύσεως τι γίνεται;

**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Ήδη τώρα ευρίσκονται εν εκτελέσει 4 δίκτυα: Της Ζ. Πηγής, Ν. Ελβετίας, Ν. Φρυγίας και της οδού Μυρακτικής, όπου πρόκειται να ανεγερθή το σχολείον. Το μεγαλύτερο μέρος της δαπάνης, βαρύνει τους κατοίκους.

**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Μήπως προβλέπεται βελτίωσις τινά της περισυλλογής των απορριμμάτων;

**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Μάλιστα. Ήδη μελετώ το ζήτημα αγοράς υπό της δημαρχίας αυτοκινήτων, ώστε να δύναται απ' ευθείας να ενεργεί η ειδική υπηρεσία και όχι ο προς τούτο, συμβληθείς μεθ'



\*1) Το φύλλο 2 της «Φωνής του Βύρωνος» της 12ης Οκτωβρίου 1958.  
\*2) Ο δήμαρχος Άγγελος Κωνσταντιλιέρης στο γραφείο του.

μών εργολάβος.  
**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Δεν νομίζετε ότι ο φωτισμός του Βύρωνος είναι ελλιπής;  
**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Ελλιπής Ναι. Όμως πρέπει να σημειωθεί ότι ο Δήμος είναι ο πλέον φωτιζόμενος Δήμος της Πρωτεύουσας. Πάντως όλο και φροντίζομε την καλλιτέρευσίν του. Σημειώστε ότι ο φωτισμός κοστίζει πολύ ακριβά. Διά 52 φώτα, επληρώσαμε 28.000 δραχμές.

**ΕΡΩΤΗΣΙΣ:** Τι έργο εκτελούνται με το εισπραττόμενον 10λεπτον των εισπραττών των λεωφορείων και εις ποίον ποσόν ανέρχεται το εισπραττόμενον ποσόν κατά μήνα;  
**ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ:** Κατασκευάζονται ήδη ο λεωφορειακός δρόμος της Ζ. Πηγής μέχρι της Πλατείας Κρήτης, επί-

σης η οδός Δωδεκανήσου, εμπρός εις την εκκλησίαν της Αγίας Τριάδος μετά των παρόδων, οι περίξ της εκκλησίας Μεταμορφώσεως δρόμοι (Επταύργου-Κερασούντος και Προύσσης). Ήδη ετελείωσε σχεδόν, η οδός Ευαγγελικής σχολής. Όσον αφορά το εισπραττόμενον κατά μήνα ποσόν, τούτο ανέρχεται εις το ποσόν των 120.000 δραχμών περίπου.

ΟΙ ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΟΝ ΒΥΡΩΝΑ: 1951, 1954 ΚΑΙ 1959

15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1951		
Συνδυασμός	Ποσοστό	Έδρες
Λιάς-Νοικοκυριό (Άγγ. Κωνσταντιλιέρης)	29,03%	5
«Ν. Φραγκιάδης»	24,05%	5
Ηνωμένη Παράταξις Βύρωνος	21,85%	4
«Ν. Καραράς»	14,96%	3
Πρόεδρος-Εργασία-Νοικοκυριό	6,39%	1
«Σ. Παπαθανασίου»	2,59%	-

21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1954		
Συνδυασμός	Ποσοστό	Έδρες
Άγγελος Κωνσταντιλιέρης	51,45%	19
Νίκος Φραγκιάδης	15,77%	6
Φίλιππος Περράκος	13,66%	-
Νικόλαος Φραγκιάκος	10,15%	-
Αχιλλέας Γεωργούτσος	8,97%	-

5 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1959		
Συνδυασμός	Ποσοστό	Έδρες
Αναγέννησις (Αχιλλέας Γεωργούτσος)	44,69%	11
Ηνωμένη Παράταξις	36,18%	9
Άγγελος Κωνσταντιλιέρης	19,13%	5

Πηγή: Αρχεία Υπουργείου Εσωτερικών.

### Μια εφημερίδα που έγραψε ιστορία

Η Φωνή του Βύρωνος, της οποίας τα γραφεία βρισκόταν στην οδό Επταύργου 31, ήταν δεκαπενθήμερη, τετρασέλιδη και μεγάλου σχήματος εφημερίδα. Κατέγραψε την ιστορία της πόλης μας, για αρκετά χρόνια καθώς ιδρύθηκε το 1958 και διέκοψε την κυκλοφορία της λίγο πριν την περίοδο της Δικτατορίας. Ο ιδρυτής της, **Ανδρέας Βελισσαρόπουλος** (1931-1984), αν και τραπεζοϋπάλληλος ήταν παθιασμένος με τη δημοσιογραφία. Είναι χαρακτηριστικό πως όταν ακόμη ήταν μαθητής του **13ου Γυμνασίου Αθηνών (Παγκρατίου)**, έβγαζε μαθητική εφημερίδα. Ως πρόεδρος του **Εξωραϊστικού Συλλόγου Νέας Ελβετίας** διαπίστωσε την ανάγκη για δημιουργία μιας εφημερίδας που θα αναδείκνυε τα αιτήματα όλων των εξωραϊστικών συλλόγων της πόλης, από τους οποίους θα αντλούσε τη δύναμη της. Τα αιτήματά του ήταν ιδιαίτερα σοβαρά και αφορούσαν θέματα όπως την κατασκευή αγωγών αποχέτευσης. Το εγχείρημα ήταν δύσκολο καθώς η Φωνή του Βύρωνος δεν μοιραζόταν δωρεάν όπως οι σημερινές τοπικές εφημερίδες, δεν στηριζόταν δηλαδή στη διαφήμιση αλλά αποκλειστικά στους αναγνώστες της. Μάλιστα, είχε να αντιμετωπίσει ένα κακό προηγούμενο. Μια άλλη εφημερίδα είχε βγει, είχε μαζέψει λίγες συνδρομές και ύστερα έκλεισε. Η καλύτερη σύμμαχος του Βελισσαρόπουλου ήταν η **Ελένη Πεταλά**, την οποία είχε νυμφευτεί μόλις ένα χρόνο πριν την έκδοση της εφημερίδας και στην οποία είχε παραχωρήσει τον τίτλο της εκδότριας. Με τη βοήθεια της κατάφερε να εγγράψει 500 συνδρομητές. Η «Φωνή του Βύρωνος» που εκδιδόταν σε 1.000 αντίτυπα, πωλούταν και στα περίπτερα προς μίσημι δραχμή. Καθώς το κόστος της εκτύπωσης ήταν δύσκολο να καλυφθεί, ο Ανδρέας Βελισσαρόπουλος δεν δίσταζε να βάζει και χρήματα από το προσωπικό του βαλάντιο. Αν και οι Βελισσαρόπουλοι είχαν μια ιδιαίτερη συμπάθεια για τον κεντρικό δήμαρχο **Άγγελο Κωνσταντιλιέρη**, η εφημερίδα ανέδειξε χωρίς δισταγμό τα προβλήματα της πόλης κατά τη θητεία του ενώ στις εκλογές φιλοξενούσε διαφημίσεις όλων των παρατάξεων.

\*Η συνέντευξη αναδημοσιεύθηκε για πρώτη φορά στο φύλλο 39 της Βυρωνιώτικης εφημερίδας «Δημοτικός Αντίλογος» Οκτωβρίου 2007.

Ψητοπωλείο  
**η Θράκα**  
Από το 1996



Υμηττού 58, Παγκράτι - Τηλ. 210 7210245  
Delivery: Δευτέρα-Κυριακή: 12:00-00:30


Αγνά Παραδοσιακά Προϊόντα  
Μπούγιας Αναστασίου

Η κρητική  
διατροφή  
δίδει  
μακροζωία

Λ. ΚΑΡΕΑ 94  
ΒΥΡΩΝΑΣ  
Τ. 210 7659.049  
Κ. 6974 468.984



Έχουμε μόνο  
ένα μαθητή...  
το παιδί σας.



**ΣΙΓΜΑ**<sup>®</sup>  
ΚΕΝΤΡΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ  
www.cybersigma.gr, www.cybersigma.gr/blog/

ΜΕΛΟΣ ΤΩΝ  
FutureSchools  
futureschools.gr

Member of the British Council  
Exams Partnership Programme  
Advantage<sup>®</sup>

ACADEMIC PARTNER  
HELLENIC AMERICAN  
UNION

1. ΑΛΑΤΣΙΩΤΩΝ 29, ΒΥΡΩΝΑΣ ΤΗΛ.: 2107626587  
2. Π. ΤΖΑΛΔΑΡΗ 50, ΤΕΡΜΑ ΑΓ. ΑΡΤΕΜΙΟΥ ΤΗΛ.: 2107613133

### ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΙΔΙΑ

Τώρα που αποφασίζετε για το πιο βασικό εφόδιο του παιδιού σας, την ξενόγλωσση εκπαίδευσή του, σας προτείνουμε κάποια κριτήρια επιλογής.

- Είναι το Κέντρο Ξένων Γλωσσών **πιστοποιημένο** από κάποιο αναγνωρισμένο φορέα ως προς την οργάνωση, αλλά και τη διδασκαλία;
- Είναι ο ιδιοκτήτης εκπαιδευτικός;
- Με ποιους αναγνωρισμένους Εξεταστικούς Φορείς έχει συνεργασία;
- Ποια είναι η **φήμη** του στην περιοχή;
- Παρέχει προγράμματα σύμφωνα με το **Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο (CEF)**;
- Έχει ξεκάθαρη πολιτική διδασκτρων;
- Παρέχει ενισχυτική διδασκαλία στους μαθητές;
- Έχει αναλυτικό πρόγραμμα σπουδών ανά επίπεδο;
- Παρέχει χρονοδιάγραμμα για τις σπουδές ανά επίπεδο;
- Υπάρχει συνεχής επιμόρφωση των καθηγητών;
- Έχουν οι καθηγητές πτυχία μεθοδολογίας για τη γλώσσα που διδάσκουν;

Στα Κέντρα Ξένων Γλωσσών «ΣΙΓΜΑ» θα χαρούμε να απαντήσουμε σε τέτοιες ερωτήσεις, αλλά και όσες ακόμα θέλετε να κάνετε γιατί κατανοούμε ότι η απόφασή σας είναι μια δέσμευση ζωής και εδώ και 3 δεκαετίες κάνουμε ότι μπορούμε για να τιμήσουμε αυτή την εμπιστοσύνη.

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

**Σοφογιάννης**  
Νικόλαος Ι. Σοφογιάννης

210 -7.600.900 • 6944 -14.58.44

Φορμίωνος 233 - Βύρωνας • nikossofogiannis@gmail.com

